

The Kerala Kavumudi

PUBLISHED EVERY SUNDAY

EDITOR-IN-CHIEF : C. V. KUNJURAMAN

VOLUME 28. No. 8

TRIVANDRUM, FEBRUARY 21, 1937

PRICE ONE ANNA



Rt. Hon. J. RAMSAY MACDONALD, M. P.

491

"That of all forms of slavery there is none that is so hurtful and degrading as that form of slavery which tempts one human being to hate another by reason of his race or colour"—Booker T. Washington

ചീരിയും ചിത്രങ്ങൾ

ജുമീ—(പുള്ളിയോട്) നിങ്ങൾക്കു ഒരു നല്ല വകീലിനെ തെട്ടായോ?
പുള്ളി—വേണ്ടജീമാനെ, നല്ല രണ്ട് സാമ്പികളെ കിട്ടിയാൽ അനുമതി.

* * *

വീട്ടുമനസ്യൻ—(വീട് വാടക്കയും ഏട് ക്കൊൻ ചെന്ന രഹാണ്ട്) വീട് വാടക്കയും തരാം. പക്ഷേ ഇവിടെമൊന്നും അറുക്കാക്കാതും. നോക്കണം, നിങ്ങൾക്കു കൂടിക്കൊണ്ടില്ലെല്ലാ.

അയാൾ—ഇല്ല.
ഉടമസ്യൻ—പട്ടിയം ചൂംഡുമോ?

അയാൾ—ഇല്ല.
ഉടമസ്യൻ—അപ്പോരു വീട് മുത്തിക്കേ ടാക്കറ്റുകൾ യാതൊനും നിങ്ങൾക്കില്ലെന്ന് വിശദപ്പിക്കുന്നു.

അയാൾ—നില്ലുണ്ട്, എനിക്കൊരു ഓർമ്മയും.

* * *

ബാംഗ്യം—തന്താവും കുടി കടപ്പാറ്റു കാറേരുക്കാൻ പോയി. അലകൾ തുളിച്ചാട്ടുന്നതുക്കളും തന്താവു പറയുകയാണോ?

“അതാ കണ്ണില്ലോ, തിരക്കും കുടക്കും എന്തുണ്ടുമാണും! എന്തും മരുത! ബാംഗ്യം—എവിടെ! അതു ഓരോതവൻ യും ഒരോന്നിനെയെല്ലു ആഡ്രേഷിക്കുന്നതും.

* * *

ഒരുത്തി—അപ്പോരു നിങ്ങളെ അയാൾ സംശയിക്കുന്ന പരിപ്പിക്കയാണെ, എന്നിട്ടെന്നെല്ലാം പറിച്ചു?

രണ്ടാമത്തുവർ—അയാൾ അവിവാഹി തന്നാണോ, ചെരുപ്പമാണോ, നല്ല ഉദ്ദോഗമുണ്ടോ, പോരുക്കിൽ ബി. എ. സി. ഓന്നാണോ. ഇതുഡാക്കു പറിച്ചു.

* * *

രഹം—താൻ ദേവകിയെ വിവാഹം കഴിക്കാൻ പോകയാണോ.

അമു—കുറഞ്ഞു, ഒരു ജോലിയും ചെയ്യും.

അനജൻ—അവരം കാണാൻ എന്നു പോലിക്കുന്നു.

സമേഖൻ—മോ, അവളുടെ വേഷം!

അബ്ദിയൻ—അവരം വലിയ തണ്ടിക്കാരിയാണോ.

അമ്മാവൻ—അവളുടെ കുടംബം അതു നട്ടുത്തി.

അപ്പൻ—സ്വത്തുബണ്ണക്കിലും വേണ്ടി പി. കാമുകൻ—പക്ഷേ ഒരു ഇണമുണ്ടോ.
എല്ലാവരും—എന്നാണതും?
കാമുകൻ—അവർക്കു ബന്ധുക്കളാണി ആരും ഇല്ല.

* * *

എ—അവൻ ഇനിയം കരിച്ച ദിവസം കുടി തുളുപ്പത്തിയിൽ തന്നെ കിടക്കു മെന്നാണോ തോന്നുന്നതും.
ബു—എന്നോ, ധാര്യരു കണ്ണോ?
എ—ഇല്ല; നേരും കണ്ണുണ്ട്.

* * *

മൈ, നിങ്ങൾ വാങ്ങിയ മൺ ഇതാണോ? എന്നു ശരിയും ഡാംഗ് സേണോ?

ഇതില്ല, അൻപതു മിനിട്ട് കൊണ്ടു ഒരു മൺിഗ്രാൻഡ് കുറയാതെ ചാട്ടം.

* * *

രഹം—എൻറു ഭാംഗ്യം ഉപയോഗിക്കുന്ന ലിപ്പുക്കിലും (ചുണ്ടചുവപ്പുക്കുന്നതിനുള്ള ചായകട്ട്) സപാദ് മറ്റുള്ളികൾ ഉപയോഗിക്കുന്നതിൽ നിന്നും വ്യത്യസ്തമാണോ.

കെട്ടയാൾ—അതേ, എനിക്കും അങ്ങനെ തോന്നി.

* * *

സാധാരണ സവാരിക്കു പോകുന്ന തന്താവിനെ പതിവായി അധികമിക്കിയാലും മടങ്ങിക്കാണ്ടായാൽ അവരിൽ ഒരു ദിവസം ഒരു വിഭ്രംഖ്യാരു അവരിൽ മണിച്ചു?
“മി. പിള്ളയാണോ, വരംം.”

അതോടു കുടി അയാളുടെ സാധാരണ സവാരി നിലച്ചു. ഇപ്പോഴാക്കു ഉറുക്കുവോഴും ഒരു കുള്ളം ഇന്നനിക്കുമ്പോൾ.

* * *

ഹർജിക്കാൻ—യജരാനേ, കാണാം തെ പോയ ആരുണ്ണം പെട്ടിയിൽ തന്നെയുണ്ടായിരുന്നു. ഇന്നി ഹർജിക്കു ചെയ്യുന്നി അനേപാൾക്കുണ്ടില്ലെല്ലാ. പൊലീസ് ഇൻഡെപ്പൂട്ടർ—ഇന്നി അതു പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു ഫലമില്ല. കൂടുതൽ ലാക്കപ്പീലായിപ്പോയാണു.

* * *

മകൻ—അപ്പും, അമു ഇങ്ങനെ പാടു നാതെന്നിനാ?
അപ്പൻ—അതും നമ്മുടെ പൊട്ടിക്കുണ്ടോ?

മകൻ—കണ്ണു ഉറങ്കിയാൽ അമു പാടുമതിയാക്കുമോ?
അപ്പൻ—ഓഹോ!
മകൻ—എന്നാൽ ഈ കണ്ണിനു ഉറങ്കിയ കണക്കു കിടക്കാൻ വരും!

* * *

ഗ്രഹനായിക—(ഭൂത്യോട്) എടീ, നിന്നെ ഒരു തെരുക്കുകാരൻ ചുംബിക്കു നാടു കണ്ണഭല്ലോ. ഇതിവിടെ നടക്കുകയില്ല. ഇങ്ങനെയാണുകിൽ നാശി മുതൽ താൻ തെരുവു വാങ്ങിക്കൊള്ളാം.

തൈ—കൊച്ചുമ്മാ! അതുകൊണ്ടു പ്രയോജനമില്ല. അയാൾ എന്നു മാത്രമേ ചുംബിക്കു എന്നു സത്യം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

* * *

വാലുക്കാൻ—(പോസ്റ്റാഫീസിൽ ചെന്ന്) എഴുത്തുവല്ലതും അഞ്ചു നിന്നും ഉണ്ടുകൂടി തന്നെയുണ്ടാണു പറഞ്ഞു.

പോസ്റ്റ് മിസ് സേ—എംബാ, തന്നെ അങ്ങനീബന്ധം മേൽവിലാസംമരുന്നു നാാണോ?

വാലുക്കാൻ—അതു ഇതുവരെയും അഭിരൂതുകുട! എഴുതിയിൽ കാണാം.

മലിതത്തിനു സമ്മാനം

ചിരിക്കം ചിന്തയും പറവിയ വിനോദങ്ങൾ എഴുതി ശായച്ചു തെന്നവക്കു യഥാദ്യോഗ്യം സമ്മാനം നൽകുന്നതായിരിക്കും.

വിശ്വാസ്യവുത്താനത്തുക്കൾ

എപ്പിലിനം സെപ്പറംബററിനം മല്ലു വീടുകളിൽ സാധാരണ കാണാം ഒരു ഇന്ത്യ 5,598,702,000,000, ആളും പെയ്ക്കുമന്നും കണക്കാക്കുപ്പിക്കുന്നു.

* * *

ഭേദിയിൽ വീണിട്ടിള്ളതായി അറിയപ്പെട്ടിട്ടും എറബവും വലിയ ഉല്ലാ (എറിനക്കുറ്റം) 1879-ൽ അയോധ്യാ യിൽ വീണതാണോ. അതിന് 437 റാത്തുകൾ ഭാരതജാതിയിൽനാണു.

* * *

“ഡാൻകുപ്പില്ലോട്” എന്ന വിശ്വാസ്യത്തായ ക്രമാധിക്രമം കുടംബം സെൻഡാൻസ് അഞ്ചുക്കാലും മഹാശ അഞ്ജിറിയാഡിക്കു ഒരു കഴിയേണ്ടി വന്നു.

കേരളക്കാമ്പ്

ପୁସ୍ତକମ 28

1937 ഓഗസ്റ്റ് വരി 21

തിരുവനന്തപുരം

1112 କୁଳମେ 10

ലക്ഷণ 8

ആരാണീന്നപുതിരിമാർ?

(ഇ. വാമനൻ നയു. തിരി. ബി. ഏ.)

குபரத்துரை கேரளாஜு ரெட் ந
யுதிரிமாக்க என்னயிட கொட்டுவே
னம் அத்வன்றியிலிட நிதி
கண்ணிச்சு ஏறியகாலம் அவர் அ
தின ரீதுவென் குஸ்தாவுத்தின
அனவயி எருவாளுக்கரசு முன்பு
தனை அவக்க கேரஹத்திற் உள்ளதி
னை மூன்று வூதியும் ஏதும்
தேவை தங்களையிடுவென் அ
வரிய விழுப்பிக்கொள்கிறை முறை
தெஜஸ் விழுப்பியங்கரைப்பாலும் வி
ஸ்யாரெத்தரகித்தித்தித்தெவென் கூ
ஜுதேயஸ்தின் அதைப்போய் யம்மான
ஸ்தானத்திலைக்க அனங்களையவியா
அவர் அவையும் நிதிச்சிறை ஜிவி
தம் பாரமோக்குத்துமாயிடுவென்றுதாக
வரித்துக்கொள்ளும் ஸ்புஸிலுக்குள்
கீழ்.

ஸ்வல்பிக்கத்தி, பாரிஷுந், ஸப்ரைவ
விஶேஷம் ஒத்துவாய் துளைக்கூடிய ஹங்
ஸ்வரின் மிக மூன்றாவது சீர்க்காலியினால்
ஸ்வாமி கே ர உ தெர ஸஂவெஸ்தித்தி
தெருக்கும் ஒழுவால் நெடுதிரிமாராள்
வகுசித்தினால்தன் பார்தா. ஏனால்
பார்தோ மூன்றாவது பூலை கூவலம்
வெளிக்கொண்ட நில மாறுமலை அவ
க்கு ஹவிடெ உள்ளதினாலும். கேரள
துறிலை திருமிக்கமாக மிகவொடை
நெடுதிரிமாராயினால்தன் பார்தா,
ஈஜுரக்ஷ, டெஷுத்தி, நிதிநூற்பு
பிபாலங் ஏனால் ராஜுகாந்து
ஹிலும் அவால் யாராகும் ஏழைப்புக்கி
ஞன். இன் ராஜுத்துத்தில் முயித்
நால்க்கான். பாருவாதுராஜுகாரைக்குடி
விழுதிப்புக்கெத்தகவியத்தில் ஏது
யேறுரிமாள்ளும்புத்தனை நெடுதிரி

ମାର୍କ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ରମାୟି କେବୁଛିତିଳେ ଜୀ
ନାୟିପତ୍ର ଭରଣଂ ଏହାରୁଙ୍ଗ ପରିଷ୍କାର
ମାୟ ନୀତିଭିତ୍ତିରେ ନକତିଭିତ୍ତିରେ ଏହାରୁ
ଇତି ରହାରାଶଂକାନିତବଳା ଅବଜନେ
ଲାକିକପାରିଷ୍କାରତର ଯାତ୍ରାକୁଂ ତଥା
ଯିକେବାବାଟ୍‌କୁ ଚୁଜକିପରାଖିନା ତାହାରେ
ଲାକିକମାୟି ବୈଶିକମାୟିରୁଥିଲୁ
ପ୍ଲା ବିଷୟକେବଳିଲୁ ଅବରୁ ମଲ ଯାଇ
ତତ୍ତ୍ଵରେ ରହାପ୍ଲା ସମ୍ଭାବନାଜନେଇଲୁ
ଉପରେଷ୍ଠାକେମାତ୍ରା ନେବା କେମାତ୍ରା ଅତି
ଯିତର ଏହାପରାମରାତ୍ରା ମହିରାକ୍ଷିଂ

தப்புப்பல்லாயங்கி வெவ்விகாஷா
க்கூர்க்கி அப்புமெக்கிலு வொக்கப்பு
வத்தைத் தேங்கிடுவதைத் தாழை
விமாநத்தை நிப்பிச்சுவைக்கிலு மு
குதியிட நிறுயம்மாய பரவாத்த
நதினீர் ஶக்தியங்கி மாட ஸமுதா
யப்பர்க்கையோபால பூநூத ஸமுதா
யத்தினங் காலான்ரத்தின் சில மார
க்கூர் ஸமூவிச். நயைதிரிமானக
ஹயிக் கிர்ளாநுவரை அக்கிசு
சூக்கம்துக்கூவிகாலு க்கூவிசுக்கி

നാലും മറ്റൊരാജ്യത്തിനു ശൗര്യമായ ചില നാന്തകൾ തട്ടകളും അവരെ പരിഹരിച്ചു ശർഖൈപ്പുട്ടതാൽ അവക്ഷേഖനവിധിയായി സാധിക്കാതെ വരികൾം ചെയ്തേപ്പാറും ഭരണകാര്യങ്ങൾ മേലിൽ ഭംഗിയായി നടത്തേണ്ടതിനുചെയ്യുന്നില്ലെങ്കിലും കോരുളിയുടെ ‘സ്ഥിരകൾ’ എൻ്റെപ്പറയുന്ന നാലു വണ്ണയങ്ങളും ഭാഗിച്ചുതും പ്രതിബന്ധിതുകൊണ്ടു സ്ഥിരനിബാരം പാരംഭിക്കുന്നതിനു കൊരുളിയുടെ വാദം വാരിയിൽ വരുത്തിയാൽ നാലു

പെരുമാക്കുന്നു ഉള്ളൂറവലിപ്പ്
 തന്ത്രം സർബ്ബയിക്കാര കാത്താക്കുന്നരാജി
 തന്നുവെക്കിലുാ അവക്ഷേ സേപ്പള്ളായി
 കാരം അന്നവദിക്കുള്ളേട്ടിന്നിപ്പ്. അ
 വർ പ്രധാനമന്ത്രിമാരാഡ നബ്ദതിരി
 മാതരം ഉപചിത്രലുക്കാരാ നടക്കേണ്ട
 വരായിരുന്നതെങ്ങളും. ഏന്നതെന്നായപ്പ്,
 അവരല്ലോ, നബ്ദ നിരമാതരം സമ്മത
 പ്രകാരം തിരഞ്ഞെടുത്തു നിയമിക്കുള്ള
 ക്രവരാകയാൽ അവക്ഷേ ഹിതത്തിന്
 വിപരിതമായി വസ്തുതാ വെള്ളിപ്പായാ
 തു അഭിന്നതക്കു ശിക്ഷാനന്തരവിള്ളുന്നു
 സംഗതിയായിരുന്നു. ഏതുവായവും
 സേപ്പള്ളായിക്കാര പ്രാതരത ഉണ്ടാക്കാ

திரிகேளமென குடியிருப்பிலைகள் அவரதை பட்டாலிஷேக ஸமயத்தில் “எதான் பறைவேல் முழுவளைஞன் கூசிசுகொல்லி. புஜகத்தை மித திடை விபரிதமாயி யாத்தான் புவர்த்திகளை ஆஸி. அம்மு வஸ்து புவத்திசுபோயாக ஏதேனும் மூன்றாண்டுகளைக்கொல்லுக்” என ஸதுவா சுகம் சொல்லி ஸதுங்குடி செல்லிப்பி அதினால். அது பெற்றாளிக் ஸது புயத்தை பிற்காலம் அதே ஸதுவா சுகத்தை உஷ்டிசுகொள்ளுமானால் கேர கூடுதிலை புளிலும் ராஜஸ்பாத்திராந் ஹப்புஷாங் ‘அரியிடுவாது’ குசிசு ஸமா காரோமணம் செய்து வகுக்கிறது. பூவி நீக்கரைத்தில் ராஜு தெள்ளப்பிலை கூர திடை பரிசூத்தி ஏதுதியது பெற மாக்கை வகுக்கும் ராது கலாபத்தூரியினால் ஏதேனும் புஸிலுமாள்ளப்பா. அக்கால ஒரு கேரலைத்திலென்ற தல ஸமாங் கொட்டுக்கூறாதினால். ஹவிகெவைப்பூரியினால் கேரலைபார்லிமென்ற ஸத சூக்கிழி கூடுதலு. அது ராஜு தெள்ளமண்மாஸ்தெய்வை எடுக்க ஏதுதல் உத்தமாயிதிதிலா யிதங்கவெங்குத்தின் ஸங்மைவிலு. தெள்ளமாலைக்குறை அருள்ளதை நூபு திரிஸ்மாஜிகால் ராஜுதிலென்ற ஸமிசுபுதிசூழல் பொதுஜங்கேஷம் திடை அபேக்ஷி தக்காலை காண்டு செல் மாதுமே புவர்த்திசுதினால்ல.

അരക്കാലത്തു കേരളത്തിന്റെ സം
ക്ഷയും വേണ്ടി നായന്മാരു മാത്രമല്ല
നമ്പുതിരിമാരുക്കുടി കളരിയിൽ വെ
ച്ച് ആഴ്യാള്ളാസം, ധനർവില്ല, വടി
വീശ്വര മുതലാശവ അള്ളസ്ത്രിച്ചും
ബൈസന്റും ആവശ്യപ്പെട്ടുന്ന സമയങ്ങൾ
ഭിൽ അവരെ മന്ത്രിലക്കാരൻ, ചേര
മനക്കാരൻ എന്ന ചില കീഴ്ജീവന
ക്കാർ മുഖാന്തരം ശേഖരിച്ച് ഉപയോ
ഗപ്പെട്ടതില്ലോ വന്ന. കുറപ്പ്, കുതക്ക
റി, പണികൾ, കത്താവ്, കുഴർഹ
എന്നിങ്ങനെ ആഴ്യാള്ളാസം ചെയ്തി
പ്പിക്കുന്ന നായന്മാർക്ക് മേലാവാചി ടു
വകാലത്തു മംഗളിൽ ബാരംസ്,
നെററും എന്നിവർ ഉണ്ടായിരുന്ന
ശ്രദ്ധാലു കേരളത്തിൽ തങ്ങളും,
അമ്മാമന്നാർ, നമ്പിടിമാർ, ശാസ്ത്രംഗ
ക്കാർ എന്ന നമ്പുതിരിമാനികളിൽ
പ്രാണികളിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഈ ന
മ്പുതിരിമാരുടെയും മറ്റും ശവഭംഗക
യുട്ട് കരെച്ചുവാചിക്കൊടുത്തിട്ടുള്ള വ



കേരള ഭിവാന്ത്

ஸந்த மீறிஸ உறவுமன்ற ஹஸ் கெயிள்
வி. எஃ., ஸி. வெடு. ஹூ., க. வி. ஹூ.
1905-க் காலிலெழுந்த வோலிஸ் ஈபு
ளூய்யைக் காலை ஸந்த மீறிஸ கெயிலுந் ஸ
விலின் கேப்ர்டு. 1922 முதல் காலு
வகுக்காவலா கெயிபூந் மஹாராஜாவிக்கூ
கெப்புவிலைசெக்குரியிக்கண. 1926
முதல் கெயிலுந்திவாகாஜிக்கண.
ஹெப்புரை சீதி வகைபூந் புராங்கா.

ସ୍ଵକଳେଖ ଯାହାରୁ ‘ବିତତି’ ଯେଣି ବିଷ୍ଣୁ
ଅୟବନୀଗାନ୍ତୁ । ଯୋମୁକଳମାରାଯ ନବୀ,
ତିରିମାର ଏଲ୍ଲା ସମଯରୁ ଅତ୍ୟଧ
ପାଣିକହାଁ ଯାଇ ମାତ୍ରମେ ଘରରୁ ସବୁ
ରିଥିବନ୍ତିଛି । ନବୀତିରିମାରାଟ କାଜ
ଲୁପ୍ତ ପ୍ରାବଲ୍ୟରୁ ଅରଣ୍ୟମିଶ୍ରତିକଣଙ୍ଗ
ପିଂ ମାତ୍ରମାରୁ ମଲାଶୀରାଜୁଙ୍ଗ ହି
ନାଶିନାହାଁ ତମ୍ଭରାକଳମାରାଟ ଆ
ଯିନିତିଲିଲାବାନି ଆବରିଷ୍ଟନିଙ୍କୁ ଏ
ଦ୍ଵିତୀୟ ପାଞ୍ଚାତ୍ୟନାର କେବଳପ୍ରଫ୍ରେ
ଦ୍ଵରତିବୀରାମ ହିନ୍ଦରାଜଗାଁ ।

രാജ്യത്തിൽ ശിക്ഷാരഷ്ട്രവികസനം നടത്തി
യിരുന്നതു് ശാഖാക്കല്ലോറമായിരുന്ന
നൂ. എല്ലാ സംഗതികളിലും വിധിക
ത്താശമാർ നബുതിരിച്ചാരാണോ. മും
ഹണജാതിയിൽപ്പട്ടവരാക്കിലും അം
മ്മതയില്ലാത്ത വല്ല കൂദുരുവം നടത്തിയെ
നൂ ഗ്രാമക്കാർക്ക് സംശയം ജനിക്കുന്ന
തായാൽ സംശയനിറ്റുത്തിക്കവേണ്ടി
ആരക്കിൽ തിളിച്ച നെറ്റിൽ കൈകുകൾ
കയും കൈ പൊഴുളാതാരിക്കുന്നപക്ഷം
മാത്രം അഞ്ചേരിയാതെ സംഘത്തിൽ ചേ
ത്രവരികയുംചെയ്തു. അങ്ങനെ കൈകു
ക്കി തെളിഞ്ഞവരിൽ പെട്ടവരാണോ
കൈകുകൾു്, ഏരുകൈകുകൾു്, ചെറുകുകൾു്,
എന്നീ വൈദികമാർ.

ହୁଣ୍ଡଗେନ କେରଳିନାଟମାରାଯିତାରୀ
ନୀ ନୟୁତିରିମାଙ୍କୁ ବିଭ୍ରାକାଳ କେବୁ

ശാസ്ത്രവിഷയങ്ങളിലെന്നപ്പെട്ട സകല
കലകളിലും കശലനായി അതിമാനം ശ
ങ്ങളായ വിശ്വജാനഭാവങ്ങളാൽ നബ്യം
തിരിസമുഖായത്തിന് നടന്നാശകരണയിൽ
നാ ആചാരസപാമികളിൽ കാലംകഴി
ഞ്ഞാൽ പിന്നെയുള്ള പ്രധാനികളിൽ
പ്രദേശകളിലും എടുത്ത പറയേണ്ടവർ
ജ്യോതിഷ്ഠാസ്ത്ര പണ്ഡിതന്മാരാക്കണ. ദാ
രവണ്യം മഴവൻ പരാശ പ്രസിദ്ധി
യിലിരിക്കുന്ന സ്ഥലങ്ങളുടെയും ‘പരമി
ത’ ഗണിതസ്ഥലങ്ങളുടെയും തജ്ജി സു
ക്ഷൃതരഹായ ഭയ്യനിൽ പ്രധാനം തു
തന്തരമായി കണക്കപിടിച്ച നടപ്പിൽ
വരുത്തിയ മഹാനായ പഠംമഹ്യരം ന
ധൂതിരി അവർക്കൾ ആ കുട്ടത്തിൽ
പ്രമാഘണനിയന്നാക്കണ. ജ്യോതിഷ്ഠാ
സ്ത്രത്തിൽ ആചിപാംമായ വാക്കും നി
മ്മിച്ച വരജചിഷ്ഠം ഒരു നവുതിരി
തന്നെയായിരുന്ന. പ്രസിദ്ധി ജ്യോതിഷ്ഠി
യായിരുന്ന തലക്കുള്ളതു ഭട്ടതിരിയിൽ
ചരിത്രങ്ങൾ വാചാമനഗാചരങ്ങളാക്കണ.

മരുശാസ്ത്രം, തച്ചശാസ്ത്രം, സംഗ്രഹം
തശാസ്ത്രം ഇവയിലും നമ്പ്യതിരിസുക
ഭായത്തിൽ നിപുണന്മാരായ പണ്ഡിത
നായണബാധി.അന്നതായി ഭാഷാവർത്തിതും
നമ്മു മനസ്സിലാക്കുന്നു. സൗരൂകാലടി
ഭ്രതിരി, വേന്നാസ്സു നമ്പ്യതിരി, മാത്രം
നമ്പ്യതിരി മുതലായവർ മുൻവെന്ന

ഓരോ ഇനങ്ങളിൽ കീർത്തിനടക്കിയവരാം.

கொரை, மலிரபுமானியும் விழுப்பக
குவிக்குறுஷ்ணராய் ‘ஞகலல்’ என
விகுத்தகவியும் ஜங்கா என நவுதிரி
தென்னாலிதென். செலப்புநூபு, சுநா,
வெள்ளுநீநூபுதறிமாந், நடவத்தவர
என், ஶீவெஞ்சி ஏந்திவத்தேஏந்காஞ்சு
ஏந்தாந்தபாந்தெந்த அதுவாறும் ஹஸ்தோ.
நவுதிரிமாந்தெ வரிதா அவாஜ
எட ராமவிடாகஜங்காந்துகாத ஷாண்
நாக்காந்தோ. உதநாக்கநாததிலு, த
க்ஷிணகேநாததிலும் 32 ராமங்கால வித
தாந் உள்ளாயிதென். அதில் வகசை 32
ராமகால ஏற்றுதிரிமாந்தென் தெ
சை 32 ராமகால நவுதிரிமாந்தென்
ஸாயாந்தெ பாந்தாந்தென். ஹவாஜ
அதாரங்காலசை தமிழ் வழிரை நூ
தூஸமுள்ளு. அவாஜெ கந்தாப்பால
வேந்திரின்த நிலதிலாயிதெனவைக்கி
தூ, அதிலெ அங்கங்கால பாந்தின
நால் ஏந்கோபிசு சூத்தகநங்பெங்கு
தொந்ததிலு விதென். ஹவால் பூநேஞ்
நூமியக்கமங்கலாந் மக்ராயாயாவாந
பெடி அதாரிசு வத்தொவத்தமாள். ப
ள்ள நவுதிரிக்கந்தப்பண்ண்சித் தெல
வு வழிரை டுத்தமொயிதென். ஏந்தால்
அங்காநை, வறுபாநை, அதிமிஸ
ஷ்வாரை, ஏந்தி யம்காநுங்காலக்காயி
அவால் ஏந்து செலவுவெஞ்சாநை, மடி
ஷிஜங்கிலை. அன்னாநதெ ஹது வலிய
யம்மாயிகத்திபோந்தை ஒது வழ்க்கா
ல் ஹநை லோகத்தில் மரைவிடெனை
க்கிலும்பேநோ ஏந்த வழிரை ஸங்கை
மாள். நூதை புதுநை மாதுமே விவா
மா நிஞ்சுநையாயிட்டுநோயிதென்னால். ம
நாந்திவால் அயிகவும் பூநமாறுதெ
யாள் சீக்ஷிதிவிதென்னால். சிலால் ஸ
நூதை புதுதையும் ஸபீகநிதிவிதென். ஹ
ஸ்தெ கெகைகாறும் நடந்துவாநால்
அயிகாரம் காரணவசை மாதுஞ்சத்தா

ஸா. அவையினால் அயிகவும் அவர்ப்பாடு வூதியிலும் தேவோவுடை டிராமாஸ் எப்பெட்டினான்று. அவச்சு முகமொக்கினாலாலும் மரம் கிடை ஸ வூதும் ஹஸ்து கொள்ளுவார் கொட்ட முத காரணவரை கட்டுவையில்லைத் தீவிரமானதீவார மற்றும் பாவக வூதிதி, முழுமேளை முத்துத்துப்பு, மிதுபரிபாலனம் முத புதையான்ஸ். பாதிப்பும் வழார நிழூட்டயாட பரிபாலிக்கெப்புடினா. கூருக்கார ஜிதுவாக்கானதிகா முற்பு விவாஹம் கஷ்டம் கொட்டக்களைமென்றது நிழூட்டய, ஹஸ்தினாதினால் செல சவ விவாஹம் கொள்ளுத்தி மோஷ்டிதி ந வுதை கிரவான்தினா.

விழுப்பாலி விட கம்மைலை அ
கிளானபூத்தினி நவூதிரிமார் எ¹
ரோ தினாலாவகாலாயி பிரிசன்தினா
ஏகிலு ஹு வக ஜேவண்மைலூா ஸ²
ஒளாலிகங்காய காரோ அவஶ்ரூபமேலை
யு ஸங்கறுமைலேயு உடுதிசு ம³
அ⁴ உளாலி குஷ்டதாலியனதினால் ஹ
இநிமத்து அதிஜாதுதக்கண்மேலூா
அங்கிப்பிருமைலே எனா உளாலிய
னிலூ. ஏங்கூ கை ஶரிரத்திலெ அ⁵
வயவண்டி போலெ அரண்யாங்கு வந்து
ரெண்ணிசு ஸமாயிசு ரஜி
பூாடகுடியாஸ்⁶ கழிவத்து சூக்கியிய
நாடு.

ଅନ୍ୟସମ୍ବଳାଯଙ୍କୁ ହାରିଛି ହରିପୁଣ
ନନ୍ଦତିରିମାତରର ହୃଦୟର ବ୍ୟଥର
ଫୁଲିକରଂଧିତଙ୍କ. କେରାହିତିଲେଖପ୍ରା
ଲେ ହୃତିବଳର ଜାତିକଳିଙ୍ଗ କାରା
ଜାତିକର ତମିଲିତ୍ତି ପର୍ମିପାରାତ୍ରୀ
ରୁଂ ହୁଣ ବେର ଏହି ରାଜ୍ୟ ଗ୍ରହଣକ
ମ ତୋଣନାହିଁ. ଏହିଲ୍ଲା ଜାତିକାଙ୍କଙ୍କ
ନନ୍ଦତିରିମାତର ଅନୁଯିକାରକ କହି
କହିଲ୍ଲେଖିତ ନନ୍ଦତିରିକଙ୍କ ହରା
ଜାତିକାରକ ସମାଧିରୁଂ ଆନୁପୋ
ଲେ ତୁମ୍ଭିତ୍ତ କ୍ରଦାରତତତାଙ୍କୁ. ଏକାତ୍ମ
ପଣ୍ଡି ହରାକ ବସନ୍ତପାଶ ଆମ
ପାରିତ୍ତ ଚେତ୍ରେଷୁଣିତାଯ ଏହିଲ୍ଲା କୁତ୍ର
କୁତ୍ରିଙ୍କ ଆତାତୁଜାତିକଳାର ବ୍ୟଥର ଗୁ
ଲବ୍ୟୋଦକୁତ୍ରି ସପଯମ୍ଭବଲ୍ଲୁଙ୍କ ନିର
ବେରିତିତଙ୍କ. ହୁଣାରତନପ୍ରାଲେ ସପ
ସମ୍ବଳାଯାତ୍ମକହୀତିକ ବେଣାତି ଅନ୍ୟ
ସମ୍ବଳାଯରତ ହରିତ୍ତ ତାତ୍ତ୍ଵରୁଣ ସ
ପ୍ରଭାଯଂ ପଣ୍ଡି ଉଗଣାଯିକାନ୍ତିଲ୍ଲୁ. ତା
କାଳରୁ ନନ୍ଦର ମାତ୍ରାକ୍ରମି ବିଭିନ୍ନ
ଯଶୋକୁତ୍ରି ଅନୁକାଳୀକରନ୍ତକାବୁଣ୍ଣିଙ୍କ ବ୍ୟା
ଶପ୍ରାତରିନୀର ପରମକାନ୍ତରେ ପ୍ରାପ୍ତି
ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ଏକାନ୍ତି ଚରିତ୍ରା ବାନ୍ଦୁବ
ମାନେଶକାରୀ ଓଠିଲୁକୁ ହୁରାଯେଇ କାଳ
ତର୍ତ୍ତାବଳୀର ପରାନତାର ତାଙ୍କ ପ୍ରତି
ତରିଷ୍ୟକିତର ସଂବନ୍ଧିତ୍ତିକରନ୍ତାକୁ
ପଣ୍ଡରତ ନମିତି ଏବେକାକର ଉଠ
ଯିକାମଲ୍ଲୁ.

≡ സ്വപ്നജ്ഞവമക്കമനി ≡

(രജീസ്റ്റർ ചെയ്യുന്നത്)

ହେଲ୍ସ୍ ଅରୁପୀଙ୍କ୍ : ଅରୁଧୁଵା (ତିରବିତାଂକୁଳ)

“‘കുട്ടിണ്ണൻമുയിലെമാതൃകാവേദ്യം സ്ഥാപനം’”

କୁଳ୍ପୁତ୍ରୀଙ୍କୁ ହୃଦୟରେଣ୍ଟାଜାହାନ୍ତିରୁ କରିପାରେ ଅଶ୍ଵତ୍ଥିଙ୍କୁ ପ୍ରଯାତିର
ଶବ୍ଦିଶ୍ଵରିଶ୍ଵରିଙ୍କ ନାମରେ ଆଶ୍ରମରେ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀଙ୍କ ବାନତି ଉପରେଣିଲ୍ଲୁଗୁ
ଦେଖିଯିବାର ବିଶବସାରି ଆଶିଷିକରାନ୍ତିରୁ ହରାନ୍ତିରୁ ଯଥାକୁ

ബോധവിവരം വിശദമായി കണ്ണിയിക്കുന്നതുംബന്ധം ഒരുപ്പിലെയായി

ஷகிளை நியுவனிடம் கொண்டுவர்த்தி வரி. பி. குலம் அயத்துக்காட்சிகளின்றீர். ஆகூதை விவங்களில் மலருத்தி, நிதிலீ, அப்பிளீஸ் துப்பாட்சிலையில் கூடிய

ମୁଖ୍ୟମାନଙ୍କରେ ତଳିକୁଣ୍ଡିଲୁ, କାନ୍ଦିଲୁ, ଝାମୁଲୁ ଓ କୁପ୍ରାନ୍ତିକଲାହୁକରିଲେବେଳୁ

வெள்ளு விலை கிடைதல்

ಪಾಲಕ್ಕಡಿ

വിരാണാക്കളം

ഭാഷാഗവ്യസാഹിത്യം

(മുണ്ടയിൽ കാത്തുരുളിൾ)

ഭാഷിക്കുന്നത്തിലൂപ്പാം ഭാഷകളിലുണ്ടാവുന്നതാൽ മലയാളഭാഷ
മാത്രമേ ലക്ഷ്യിക്കിക്കുപ്പെട്ടുന്നതു. ഈ
നിയമരത്ത് ആധാരരൂപം പ്രത്യേകി
ൽ കേരളഭാഷയെ വിശദിച്ചുന്ന ദി
ക്കിൽ ഭാഷാപദ, മാത്രം പ്രയോഗി
ക്കാം. സാമാന്യനും സകലം ഭാഷകളു
ടേയും ഉപയോഗിക്കുന്നതാണെങ്കിൽ സി
ലാനത്തോടും ഭാഷാസ്വന്ധകോവിദമാർ
സഹപിത്തിക്കുകയും മട്ടിൽ തന്നെ ആളി
രിക്കണ്ട് ഭാഷയുടേയും ഉത്തരവം ഏ
ന്തുടർന്നാൽ അപാകമില്ല. പൊ
തുടിവ ഭാഷയേപ്പറ്റി പറയുമ്പോൾ
നദ്ദുവും പദ്ദുവും ഉംഖപ്പുകൾപ്പും. ഈ
തിൽ എന്നാണ് ആദ്യമണ്ഡായതെന്നു
ഈ വിചാരം പ്രാസ്താവിൽ അപൃതി
തന്മാകയാൽ ആ ഉത്ത് ഉപേക്ഷിക്കുപ്പെട്ട
തിരിക്കാം. പ്രതിവിശിഷ്ട ജീവജാലങ്ങ
ങ്ങളുടെ ജീവിതരിതി സൂക്ഷ്മനിരിക്കണം
ചെയ്തിട്ടുള്ള മാക്സ് മുള്ളർ, വൈവർ,
രാജരാജവർമ്മ മുഠാലാം ഭാഷാസ്വന്ധ
ജനമാർ പദ്ദരാണം ആദ്യമണ്ഡായിട്ട്
ഒരു തന്നെ യുക്തിയുക്തം സമർപ്പിച്ചിട്ടു
ണ്ടിനെ ആരംഭിച്ച മുജുപിശാരടി, ത
ന്നെന്ന സാമ്പത്തു വരിതനാിൽ പല ദ
സ്ഥാനങ്ങളും നിർദ്ദേശിച്ചുവാസിച്ചിരിക്കു
നാതിൽ അതു തന്നെപ്പറ്റാനില്ല. പദ്ദതെ,
ഈ കാണ്ണനു അപത്തിൽ സാധി
ത്രനിയമ നിയന്ത്രണാധിനിബാംഗി സംക
്ഷിപ്തതിന്നെന്ന് പലരും ചിട്ടാധിരിക്കണം
അഞ്ചുവാഹം ഇരു സാമ്പസ്തമിനു മുത്തൻ
നാതനു നമ്മുട്ട് ആഹ്വാനിക്കാം.

“గం—వ్యక్తాఖాం వాషి” ఎన్న
యాఇవియనిగాణం గల్పశస్తుతిగట్ట
గిష్టులని. పల్పాడెపసుఖా వివక్షితా
అకంధిష్టికావాం క్రథితయ సహక
త్తుష్టిత్తు” ఎన్న యాగాతమం. తొఱ
యిత గల్పతనిగాని ఉత్సవం, వాహక
శ్రీ, తండ్రులాపికాశమితి ఇతలాయి అం
బశ్శుమిత్తాంతాంతాంత బివియవిషయ
అంద కోర్తిపంచాంగియాంగియ సమి
ష్టుశం. ప్రణిపంచిష్టిక్కుణ్ణాఁ, అంతిగాంప
శింతిగానిగాని అందపుంచార నీళ్ళయెజిగీ,
శింతిగానాంత్తుత్తు” అందికాశసిలుంప
శింతిగీ.

ଭାଷ୍ୟର ଗ୍ରୂପାଧିକୁ ସବ୍ୟାତି
ନେଠୀ ଅଭିନ୍ଦୁଲିଙ୍କୁ ଆତ୍ମଲଭାଷ ଏ
ହର ସହା ଶିଥୁରିକ୍ଷଣ ନାହିଁ ପରିକ୍ଷା
ସମତମାଣୀଁ, ଅନ୍ତର୍ମୂଳାଗଲଭାଷମା
ଯ ଅଭିଜନକୁ ଲାକା ହୁଅଛୀ ଶିଥୁରି ର
କ୍ରମକା ରାନ୍ଧାପାତ୍ର ବିବରନ୍ତିକା ବେ
ଯୁଂ ଅବଶ ଅନ୍ତକରିଥୁଂ ଭାଷାନ୍ତିକ
ଅନ୍ତର୍ମାନକଂ ରାନ୍ଧାପାତ୍ର ରଚିକରିଥିଲା
ରଚନାରୀ ଶିକ୍ଷା ଲାଭିଥୁଂ ଉପାଦାନକ
ଯୁଂ ବେଳ୍ଲିକ୍ଷଣକିଥିଲା ଅନ୍ତିଲେ ଜୁଝି
ଅନ୍ତବର୍ତ୍ତନାକୁ ପଦିକରି “ଫକାଲେନ୍ଦ୍ରାଜା
ଣି” ଯୁଂ ସଂସ୍କୃତରତିକ ନିକାଳ
ପ୍ରେସ୍ ସପୀକରିଥୁରିଛିଲା. ସଂସ୍କୃତ
ରତିର ନିର୍ମାଣ ସପୀକରିକଣ ପଦିକ
ର ଅନ୍ତ ଭାଷ୍ୟର ନିର୍ମାଣକାରୀ
ମୁଲଭାଷାରୀ ଶିକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ମାନକିରି
ରାନ୍ଧାପାତ୍ର ପରିମାଣସ୍ଵରମନରକାନ ପର
ଯେଣିତିରିକଣାର. ହରାନ୍ତିକରାଣି ବ
ତରମାକଟ ପାଞ୍ଚକ୍ରିତିଥିଲା ମାନ୍ଦିକକଳି
ଲାଙ୍କ ପାଠ ଚାନ୍ଦକପାତ୍ରିକାରେପୋଲାଙ୍କ ପ୍ରା
ମାଲିକପାତ୍ରାଙ୍କ ପ୍ରାରାଗପାତ୍ର ସପ୍ତ
ସାଧାରଣମନ୍ତରରେ କାଳିନାନ୍ଦିକୁ
ଏହିରେଣ୍ଟକାହିଁ ପରିକାରମାତ୍ର ପା
ରାଯଣକାବ୍ୟାନ ରହାଯକି, ସାଧାରଣ
ସାଧୁତପାତ୍ରରେ ବିଭେଦିକଣାରିନ୍ଦ୍ରି
ଶକତି ନାହିଁକାହିଁ ତମ୍ଭଲାଙ୍କ କାଲାନ
ରତିର ଅନ୍ତର୍ମାନ ରେ ଅନ୍ତକରିକାହିଁ
ଯାହି ପରି ନାହିଁକାହିଁ ଚରଣ୍ୟକା

മെന്ന സംശയിക്കാതിരിക്കാൻ നിവാഹിപ്പിച്ചു. ചില പത്രക്കാരുടെ വാലും തബളമില്ലെന്തെന്നും അർത്ഥമുഖ്യക്കിഴിലുണ്ടെന്നും അവലുപരിപ്പുള്ളമായതുമായ “അജഗർ” വാക്കുണ്ടും കണ്ണാൽ “ഭാഷ ഇതു വിത്തൊഴിപ്പുംശല്ലോ” എന്നും ആരംഭിച്ചു സനിവേദം വിസ്തിച്ച പോകാ. ഈ ശോചന ധാരാധാരിയിൽ നിന്ന് ഭാഷായോഗം കൈപ്പിപ്പാനുള്ള ഉള്ളിറ്റുണ്ടാലോ എന്ന തോന്മാരം ഈ അവിസ്തരായ “പത്രഭാഷ” എന്ന വിളിച്ച സഹിതം ലോകം ആരപ്പാസിക്കുന്നു. സംസ്കൃതാനുഭിജ്ഞനുമാരായ പത്രാധിപമാർ എഴുതിവിട്ടുന്ന അവലുപരിപ്പും ക്ഷാത്രവൃഞ്ഞാശാക്കിലും സാഹിത്യഭാക്തവിൽ സമിച്ചപ്പെട്ടിരും ലഭിച്ചിട്ടുള്ള പ്രാശാംഗികനുമാർ പ്രയോഗിക്കാവുള്ളതു പ്രാദാനങ്ങൾ സഹിക്കുന്നതു കൈമുറുപ്പെന്നും ഇതു ഒരു ദേവ വിന്ദിയാണോ എന്ന കുറിപ്പ് എഴുതുവാൻ എന്നു പ്രാദാനമാണി പ്രേരിപ്പിച്ചതും. എന്നിൽ അശ്വലമാരി അന്തർല്ലിന മാരി സമിച്ചിവെച്ചിരുന്ന ആ അഭിലാശലതിക്കരയും ഉന്നതജിപ്പിക്കാനുള്ള റണ്ടാഡിവരത കാരണം, കഴിവിത്ത ദൈ കൗമ്പിലിൽ, മഹാപണ്ഡിതൻ എന്നും സി. ചാക്കോ പ്രസിദ്ധീകൃതത്തിയിരുന്ന “ഗംഗീര”മാണോ. അഭ്യന്തരപോലുള്ള രണ്ടു മുന്നും പ്രയോഗങ്ങൾം ഉല്ലരിച്ചു അവയുടെ സാധ്യതപരേതയും താല്ലൂക്കികമായ പ്രയോഗരിതിയേണ്ണം ലിംഗംബന്ധം പ്രദാന ചെയ്തും, ഈ ദിവാരം അവസാന പ്രിഞ്ചംശാം.

സപ്രഭാതരണങ്ങൾവില്ലാൻതയാർ
ബാ

தனி பவனிய வெறுப்பிக்கூட்டு காலுடையெண்ண, ராவகரி, வழகரி, மோதிரக்கரி, கஹபுகரி, கஸ்துகம்புகரி, இதலாயவழுங் ஹவிரோஸ்யுங் சுபஷுகஸ்துகரி, வெஷ்டி கஸ்துகரி, ரூபாந் வெஷ்டி கஸ்துகரி இதலாயவழுங் வெஷ்டி அரளெனதொளாங், வெஷ்டி பூது பாதுகரி இதலாயவழுங் விஜயங் தழுங்.

அனுவாடம் இலக்ஷ்மி வர்தா காளையா விலங்ஸதியில் குறார்வோயின்
அனு வழிபீட்டுக்கூடுகள்.

வசைபுரண்ட மூடிழவிர அமூலாங் & ஸன்ஸ்

ആര്യമാവുംപുരം,

പ്രാദിനാശ്വരി, തീരവിതാംകൾ

സമൃദ്ധിയവിതാക്രമ
സംയുക്തരാഷ്ട്രപാർലിമെന്ററിംപ്പാർബം
നിയമസഭാസഹായത്തികൾ

എവിത്തിരെയുള്ളിരുക്കണമ്പുത്ത്

നിയോജകമണ്ഡലം

സമാനാര്ഥികൾ

ପ୍ରକାଶକ

1. വൈകാം—കോട്ടയം—വക്കാമ്പേരി—വീരകുട്ടി
 2. കൈനാംപള്ളി—കാർത്തികപള്ളി—സാമ്പാലപള്ളി—ചെർപ്പല

டி. கெ. கிட்டன், கோட்டியும்
ஐ. ஏஸ். அனிதாவுன், வி. ஏ., வி. ஏ.ஏ., வகைஞர்

മലബാറിന്റെ

1. തിരുവനന്തപുരം-രഹട്ട ഉദ്യാനം—വി. റഫിൻകീഴ്

ஸாக்ஷி வைத்துக் கூற. சாலை குடிமான், பவி. எடு., பவி. எடுத்., வகையே

ലത്തീൻക്രിസ്ത്യാനികൾ

1. കയ്ക്കളം—വിളവംകോഴ്—നെയ്യരാറിൻകര

സ്ഥാനാർത്ഥിയെ തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനിട്ടില്ല

സിരിയൻക്രേതാലികൾ

1. വൈകം—കോട്ടയം—മരങ്ങനാശൻ—പീതമേള്
 2. യടക്കൻ വാണിജ്യവ്യവസായം
 3. തൊട്ടപുഴ—മീനച്ചിൽ

கெ. குரு. கோர, வி. ஏ. வி. ஏத், வகிள், மண்ணாலேரி என். ஸி. ஜௌஸ், நிறயத்து, அலப்புடு
அத். வி. தொழஸ், வி. ஏ., வி. ஏத், வகிள், பாவா

അക്കത്താലിക്കുന്നു അക്കൾ

1. പഠ്യും --കന്നത്തനാട് -- മുഖാരംപുഴ -- ദേവികുളം
 2. തിരുവല്ല --മാവേലിക്കര -- വഞ്ചനംതിട്ട
 3. മനിസിപ്പാലിറ്റികൾ
 4. വടക്കൻ വാൺഡിപ്പുരുഷാധികാരി

கெ. பி. எஸ்பார், வி. ஏ.. வி. ஏஸ்., வசீக், திருவனந்தபுரம்
கெ. கெ. குறைவிதி, ஏ.ஏ. வி. சி., கோட்டைய்
வி. வெ. சௌமன், வி. ஏ., வி. ஏஸ்., வசீக், திருவனந்தபுரம்
ஸ்ரீகாந்தி தெருவெட்டுத்திட்டில்

സമ്പത്തിയിൽ നിന്നുള്ളതെ സാമ്പര്യം വരാൻ പാടില്ല. പക്ഷേ സാമ്പത്തികം ഇപ്പോൾ സ്വന്താധികാരി തിന്നിരിക്കണ. പ്രഭാതാർത്ഥത്തിൽ “പുംബനം” എന്നാൽ വാക്കു പ്രയോഗിച്ചുകണ്ട്. ഒരു പകലിനെ ദണ്ഡായി ഭാഗിക്കണ പക്ഷം ആളുതെത്തു ഭാഗത്തിനു പുംബനമെന്നും രണ്ടാമു മത്തതു അംഗത്വത്തിനു വരാവനമെന്നും പേരു കൊടുക്കാം. മക്കളെ നേർവ്വഴി കു നയിക്കുക എന്നർത്ഥമുള്ള സന്നാനനിയത്രണം ചെയ്യാനും തുറന്നാൽ പ്രയോഗിക്കണ. അതിയും അധിത്വംകൂടി ചേരുവോഴണാക്കാവുന്ന അതുകൂടി എങ്ങനെയോ അതുകൂടി തുറന്നാലും ചേരുവുള്ളുക്കണ്ണാളിലും കണ്ണാക്കുടി, “അവ്വും ഇതും” എന്ന രീതിയുള്ള ആകാശപക്ഷ ആളുമഹായി സാമ്പി. ഇക്കാരണങ്ങൾ, സ്വപ്നികരിച്ചു, ഒരു പച്ചാരികത്തെ, എത്തുമത്തിലും യുദ്ധജീവി ചില പത്രകൾ ഉപയോഗിക്കണ. പ്രവർണ്ണിക്കു എന്നതുമായി “അ

നവത്രിക” എന്ന പദത്തെ ഉപയോഗിക്കാവുള്ളതു ശരിയല്ല.” എത്രും, ചിതാവിനെ അനുവദത്രിക്കുന്നു. ശിഖർ മാർ, മുത്തവിനേങ്ങൾ പ്രജകൾ, രാജാവിനേങ്ങൾ അനുവദത്രിക്കുന്നു” എന്നൊക്കെയാണ് പ്രയോഗിക്കേണ്ടതു. വിപരിതാർമ്മത്തിൽ പ്രവൃത്തിയുള്ള “അം” എന്ന സംസ്കൃതത്തോപസ്ഥ്രത്തെ ഭാഷയിൽ ഉപയോഗിച്ചു “അധികം, അമുസ്സിം, അഞ്ചുഴവൻ” എന്നൊക്കെ അപദേശിക്കുന്നതു കൂട്ടം തന്നെ. സപദേശി, രോഗി, ഏകാക്കി, വിരഹിഈവാഴ്ചക്കൾ പത്രിപ്രാർട്ടകർമാക്കൾ അലിനിനമാണ്. ഒരു പത്രത്തിൽ, ലിൻഡിത്തേരു പ്രതിവിശേഷ പ്രസി “ബൈറ്റുണി” യായി മുരുക്കിട്ടു വേണ്ടിവരിക്കുന്ന കൂടം ആരും മറന്നിരിക്കുവിപ്പുമ്പോൾ, ഒരു പ്രസിലും സംശയിക്കാറുണ്ടോ ഒക്കെന്നിങ്കര കൂടാരപിത്തു പോലു, ആത്തക്കൾ പാംതിഞ്ചുമായ “വാമി” (സ്ത്രീലിംഗം വാമിനി) അക്കിയിരിക്കുന്ന ഗമിതിക്കു മറ്റൊരുവരു

எட காண்டதில் அறுராஸ் அநூல் தெப்பு
உள்ளது? அயிராஜன், ராஜாவுக் கொண்டாஸ். வஸிக்க, அயிவுஸிக்க ஏது
ஏ வெஷ்டிபுகாரத்தில் பரவுத்தாலும் அது
தம் சூதங்கொண்டிருக்கிறது. அநுவோ
லை ராஜாவும் அதிராஜனம் அதிகா
த்தினாலும் படிக்கானால். ராஜாயி
ராஜன், சுகுவத்திதென். இது மு
யோகம் ஒது நிலையாகவேன்றதல்ல. என
ஷாத்திரஸாதித்துத்திலை நிறுவனங்கை
லவித ராஜாயிராஜாவில் அதிகியி
க்குதாய ஒது ஸாதித்துக்கேஸரியூடு
தான். அவனுமாபாந்தில் ஆக்டுக் கிழவு
ஒழுக்கை நிலவர்கூட்டுத்திற குஜராத்தி
போனி, ஸாதித்துப்பஞ்சாங்காந்திரதை
ஏ கேட்குகேரவியில்லை இதேபூஷத்தை
ஈராங்பாந்தில் “இந்தப்புள்ளி” ஏது
நா படித்தை இப்போனியிலிருக்கும்பொது
ஶரியானென்ற தொங்கில்லை. “ஶபு
க்குவோல் வாஜுவிலென் அங்குத்திற்கு
வலிக்கையும் இந்பெர்ஸிக்குவோல் அதிகை
வெசுதியிலேக்கி” ரிட்குவுடுவா

8

ஒன்று வெற்றிக்கூடியது.” என்னால் அதோடு இந்த வகுப்பில் உரை ஸிகை என்பதைத்திட, சபாஸம் சுரைத்தகை விடக என்னாலெல்லா அத்தும். “உது” என உபசாரத்திடு உறல்பா (ஒக்லின்) என்னால் அதேன் அதைமங்காட்டுத் தொன்னது. அதேபோல் சபாஸம் ஒக்லிலேஜூ (உத்திலேஜூ) வலிகண்டிடு மாறுமே “உரைஸிக்” என பயன்படுவது என ஸிலிக்கன். சபாஸம் என வகுக்கிட கேவலா சபாஸவாஜ என்னாலை லாக்ஷ்ணிகாத்தும். ஏராட்சு சபாஸம் செல்கனம் சபாஸம் எல்லாம் மரதும் நாம் பூவுவரிக்கங்களெல்லா. உரைஸிக் என பத்தெடு பத்தெடு மஹா மஹாபாலுரூப யாத்ரீ நெப்பதி ஶாஞ்சி ஶர்யாதி அதேயாதிச்சிரிக்க நாடு நொச்சுக். “அன்றாஷுஉரைஸ்தூ தூலூ வாய்ராஷுகம் ஶாநிரைபூநை அவிழு கைது தூலு கூரைதி.” ஸாமி தூபவாயாநாந்து இந்த அநாமங்கரம் அதுலூபிதூத் பணித்து எது. ரி. தோமஸிள்ளி “எனத்தூலுமாயானில— லோகஸ்மிதிலை சிறீகரிக்கும்பொது அநகரனியவும் அநஸ்திதவுமுடிது— ராம்பளியக்குத்— ஸுநாலில் வூழிமாய பூஜூ—” முதலாய பஜார்கரணப்பூது அதேயாரவைச்சிதிருப்பையும் அதுத தெரிக்குமா? இப்பேசை உதாரணமைப்போது உபநூபஸ்தெ தீர்மிழிது வாய நகாதை விவரியரிய ஸமயதெடு தொட்டு அபவர்த்தனையிடு.

ഭാഷാഗല്ലു സാഹിത്യത്തിൽ മുകളാലു നിരമാത്രകമായ വുതവുവസ്ഥയും മാത്രയും ഏങ്കെന്ന് ഉണ്ടായി എന്നകുട്ടി ചിന്തിച്ചു ഇം വിമർശ ചുണ്ണമായി അവസാനപ്പീഡിപ്പിയുണ്ടാം. അതു ചാൽച്ചവാമനൻ “കാവും റബ്രും പദ്ധതി” എന്ന സുത്രത്താൽ കാവുത്തെന്ന റബ്രുമനും പദ്ധതുമനും ഗണായി വിജിച്ചുശേഷം റബ്രുത്തിനു ലക്ഷ്യംവും വിഞ്ഞെവും കൂട്ടിക്കൊള്ളും ഇങ്ങനെന്നുണ്ട്. “റബ്രും വുതെന്നും കുള്ളുക്കുത്തുകളിൽ പാകിം മൂറ്റം ചു- പദ്ധതിനെവെച്ചു താലുതലപ്പാലിക്കു ദാതവേദ്യ-അന്നാവിലുല്ലിട്ടു പാടം ആണ്ണംയമും- അഞ്ചുംസൊര്യ കുടം കുറഞ്ഞും അവഹതിവിപരീതമുള്ള പികാ മൂര്യം-യമാ-കലിശ ശിവരാ

வர்க்கவர் புச்சி புச்சியை வழேபாக
பாட்டி தமதுமாதங் கூட்டுப்புல்லாக்கிலும்
ஒன்றாகவுறுதித் தாங்கேஸ்ராம் தொஸுர்
இவை கேஸர் ஸ்ரி' (சத்ரு வூத்து ச
யிலைகள் முன்னெண்டு, உத்திலிகா
ப்ராய்மென்கள் நூற்றுவியலைகள்). வூத்து
நிவையைக்குத்து வூத்துச்சயியில் ஹ
ஸ்ராத்து' சூன்று உல்லோகா ப்ராய்
வுமாக்கன். வூத்துச்சயிக்கை கொஞ்சத்தி
குத்து உடையானா வராத்திலுக்கமானா')
ப்ரமாணத்திலும் அராய்மாணத்திலும் ஏத
வ்பளியை ஸ்ராத்துக்கா அத்தூயித்
போன்றிக்கொ நெடுத்திமாராய் சுப்பு
காரமார் அவர்கள் சுப்புக்கைகளிட—

“வரம் ஸ்வாதி புகுத்தெடு
மாக்ஷிதிப்பி வப்படியும் சில
வெரியுபால வெல்கள்ளுமொனி-
ஆகுகயற்ற திமித்து தடங்கா-
ரயிக்குதைக்கர ஸஂகரங்காஷம்”
ஏனாத்தை தாழுமேழுகையிசை மாத
கர்ச்சி கூபிசு நழுதெ நின்சிசு
தித் அதைத்தெடுக்கவான்னா?

A black and white portrait photograph of a middle-aged man with dark hair, wearing round-rimmed glasses and a light-colored suit jacket over a dark shirt. He is looking slightly to his left with a neutral expression. The photo has a grainy texture and appears to be from a newspaper or magazine.

ମହା ରାଜ୍ୟ ଯେତୁ କୁଠାର ନାହିଁ ।

හුණුයුයිලේ ඩිප්‍රාරංගනාරාය සැංචිස්පෙ
කමාතිල් රාජ්‍යාලී සර් සපුළු. කාර්තමනා
ඇගාසල අම්බිත්වාටම කෙකුකාජ්‍යාග්‍රුවමේ
හුණුයුම ශේ බඩි ම කාල්‍යාලු ස්‍යා ප්‍රාථමික
ගායිගෙන. හුණුපාල තාරගතිලේ මිත්වාඩී
කක්ෂිගෙනගාමාරිය ප්‍රයාගියාණ්ඩ්. යැයි
රෙකාවපම සාමූහිකියමාඡා මධ්‍යාගාලු
1920 උත්ත 1922 ටම බෙදාහිරුවා යුතු
ස්ථිතුකි බ්‍රි කාල්‍යාලිවිල වා මධ්‍යාගාලු මු
ගාමාඡික්‍රි.

എസ്. റി. റെയ്സർ & സൺസ്

வி. வி. புஸ் அன்றை எழையிழை

ഹൈക്കോമീസ് : കൊല്ലു

മുക്കണ്ണിപ്പാകരം

பூங்குள்—அலப்புஷ்டி, வண்ணாமேரி, கோட்டிலை, கொட்டிரக்கர, சென்னை

വായിക്കാൻ തുടങ്ങിയാൽ താഴെത്തുവയ്ക്കാതെ നോപലൂക്കിൾ

	കു.	ണ.	പ.		കു.	ണ.	പ.
1. ജയകേസരി	1	0	0	3. ടാംഗ്കർവിലാസം	1	0	0
2. അനന്തമോഹന കാസ് അമവാ				4. വിക്രമശിഖൻ	0	8	0
ജയകേസരിയുടെ				5. ലിലാസുകമാർ	0	4	0
വിക്രമദിപം	1	4	0	6. രാധാകൃഷ്ണപാഠ	0	4	0

ହୁଏ କାରୋଣିଲେଇୟାଂ ଯତନ୍ତୁତମାଯ ହୁତିଲୁଜିତବୁଂ କାରକତାନାଳଜଗକମାଯ ଯଦ
ନାବେଚିଲୁବୁଂ, ପରାପାତ୍ରଙ୍କାଳୀବେଳୁଗକଳୁଂ, ସରବରିତମାଶ କାଷାରିରିଯୁଂ ନି
ଜାରି କାରୋଣିକମେଳାଳୁଗିର ଆବେଳା ସଂଶେଷିଲ୍ଲ. କମାନ୍ତରର ମରୁତ୍ତ ବେ
ଥିଲେବାଟୁ ରବିଚାରଣିକୁଟାର ବାଯନକାରର ବ୍ୟାପରର କାରିଗାନାବର କବ
ନୀକଳାନ୍ତି ପୋକଣୀ କମାବ୍ୟାଙ୍ଗିଲୁଗାନ୍ତି, ଅରେଇଯୁଂ କାରକ୍ଷିତପରିଯାଳଙ୍ଗୀ ପରିଶାଳା
କରୁଣ୍ଟିଯୁଂ ନାନାରବୀରୁଷୁଳୁଗାନ୍ତି ସରବରାକିନ୍ତିରୁଥାଯ ବ୍ୟାଙ୍ଗଗକଳୁଂ, ଅର୍କିରେ ତୁ
ନାହିଁର ଜାହିନ୍ଦିଙ୍ଗ ପରାଗରୁକମାତ୍ରିବୁ ତିକଣାର ହୁଏ ଯିଶାଖୁକୁତିକରି ରବୁ
କାରକାଳାମ ନିଷ୍ଠାକୁଟ ରହିଲେବେଳାଯ ଅଭିଭାବରେତୁଯୁଂ କାରିଗାନାବେଳାଯୁଂ ଅର୍କିରିକ
ନାବୁଳାରେ.

அகாதெ மியருஸ்கிலுதை நாடு ஏல்லார் மியருஸ்பூர்க்களைத்து விழுதுக்கூடின். கூராவாலும் எவ்வறுமிகுவன் இகாதெ சுகும் ஸ்ரீராம் அதைகுத்தான் கூராவாலும் அதைகுகொடுக்கிறோம்.

എസ്. റി. റെയ്യർ & സൺസ്, വി. വി. പ്രസ്, കൊല്ലം

അംഗത്വത്തെന്നും അംഗവർദ്ധനയും കൂടിയാണ് മനസ്സിൽ വരുമ്പോൾ

(வி. கெ. வெல்லாஜியன், வி. ஏ., வி. ஏல்.,
ஏஸ். ஏல். வி. பா. ரோம் அத்தில் ஜங்கல் ஸெக்டரி)

എസ്. എൽ. ഡി. പി. ഡോറ തിന്റെ ഉണ്ടാക്കണ പറയുന്ന സംഘടന നാശകൾ അടുത്ത നിയമസഭാത്തര ഒഴിവുള്ളിലാണ് നാം പ്രദർശിപ്പിക്കേണ്ടതു്. ഇന്നത്തെ നിലവിലെത്തുവാൻ നാം വളരെ കൂദാശിക്കേണ്ടിവന്നു. തീ ഒക്ലും തൊടക്കം കൂടിയവാൻ നാം എ ഇ പ്രാസബ്യുട്ടിട്ടുണ്ടു്. മുപ്പുതിയ ഏ കൊല്ലുത്തെ നമ്മുടെ പരിഗ്രാമതിന്റെ ഇപ്പോൾമാത്രം എതാണ്ടു് വിജയം നിലവിച്ചു. കേൾത്തുവേണും കൊണ്ടു് അധിത്തം നീങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ഇംഗ്ലീഷ് പ്രക്ഷാണംമുലകാണു് ഇതു് സാധിച്ചതു്. മരംസപാമികളുടെ പ്രധാന പ്രവർത്തനാദ്ദേശം ഇതാണു് സി. കെ. മാധവനാകട്ട, ഇ തു് എല്ലാവരുടും ജനാവകാശമാ ണ്ണനു സിലാനികയും അതു് നാട്ടാ രഥക്കാണ്ടു് അംഗീകരിപ്പിക്കയും ചെ ഫു. ഇം അവകാശസില്പി കൊണ്ടാട വാൻ ഇന്തിയിടെ ചേത്തലകുടിയ നമ്മു ടെ ഡോറത്തിന്റെ വിശേഷാർ സ മെള്ളന്തിൽ ഒരു ലക്ഷ്യത്തിലെ കുടികൾ സന്നിഹിതരായിരുന്നു. ഇം വിജയത്തിൽ നമ്മുടെ പ്രക്ഷാണം വിജയത്തിലെത്തിരെ കാണിക്കുവാ



கொழிம்ஹாராஜாவு
ஸ்ரீ ராமவம் திருமகனப்புக்காண்டு

ഡി. പി യുടെയും പ്രതിനിധികളായി
രികഴം. ഇവർ നിശ്ചലമായി കളിയാൽ
ചെന്നാൽ എസ്. എൻ. ഡി. പി യു
ടെ നിർദ്ദേശമന്മാരിയും പ്രവർത്തി
ചെക്കാണെങ്കിലും. അതുകൊണ്ട് ഈ പത്ര
പേരേണ്ടം യാതൊരു സംശയവുംകൂടാ
തെ നാഷണൽ എതിരില്ലാതെ ഏതെങ്കിൽ
ടിന്തിയജ്ഞാവുന്നതാണ്". പ്രതിനിധിക
ളാറ പത്രപേരെ എതിരില്ലാതെ തെര
ഞ്ഞതുക്കശാഖ നാഷണൽ കമ്മിറ്റാർ
എസ്. എൻ. ഡി. പി. കൈ—ഇരുഡിവ
നോ—ഉണ്ടാകാവുന്ന നിലയിം ശക്തി
യും എതിരാനം എത്രതെത്താളുമെന്നും ഒ
ന്നും ആരോഗ്യനോക്കുക. അതു ന
മുടു സംഘടനാശക്തിയെ പ്രവൃംപ
നംബേണ്ടം; നമുടു രാഖ്യോദയവോ
ധരെ വളർത്തു; മറുള്ളവരുടെ മതി
ചൂണ്ടെ കൈവരുത്തു; ആരോഗ്യം അ
ദിവസപ്പീകരം; നമുടു ലക്ഷ്യത്തിലെക്കു
നമുടു അടച്ചപ്പീകരം; നമുടു വിജയം
സുനിശ്ചിതമാക്കും. എക്കുതിയും എസ്.
എൻ. ഡി. പി. യേംടുള്ള മമതയും
കാണിപ്പാൻ ഇരുഡിവനോ ഇതിൽ കുട്ടി
ൽ എന്നും വേണ്ടെന്നനിയുന്നില്ല.

നമ്മുടെ ഉള്ള മംഗലിലെ മഹാക്ഷേത്രവാൻ-ഈ
നാത്തെ നിലയിൽനിന്നും തന്നെയും ന
മരു പുറകിലേക്കു തള്ളിവാൻ പല
യം ചൗക്ക വാക്കിനും പറഞ്ഞു് നമും
സമീപിക്കണം. അതിനൊന്നം നാം ചെ
വിക്കരം ദക്ഷങ്ങളു്. അതുരം കൂപ്പടവേ
ഷ്യാരികളുടെ കൈയ്യിൽ നാം അക
പ്പുച്ചോക്കങ്ങൾു്. അവരെ നാം അ
ദ്രോക്കം സൃഷ്ടിക്കണം. നിരത്തേണ്ട മുര
ത്തിൽത്തന്നെ നിരത്തുണ്ടാം. നമ്മുടെ അ
തിനിധികളായ പത്രപ്പേരേണ്ട് എതി
രിപ്പാതെ നാം തെരഞ്ഞെടുക്കണമെന്നുപാക്കാം,
അവരുടെ വിദ്രുക്കൾ പറഞ്ഞുവില്ലെന്നു
മാത്രമല്ല, മറ്റുള്ളവരെ ഇംഗ്ലീഷുടെ
പ്രതിനിധികളായിട്ടും കൂടി അയയ്ക്കു

ക്രിസ്തീയ വയറു വേദനമുള്ള നിരാഗങ്ങൾ

ଜୀବିତଙ୍କ
ନୟା କଷ
ନାଵକଙ୍କ

Зона

ରାଜ୍ୟ
ହିନ୍ଦୁ କି
ଳ

എന്നൊന്നും വിവരണമുണ്ടായി ജീവിതം നയിക്കണംവാരു
മനസ്സിൽ തുറിക്കാനും ——വയറുവേദന— മുന്ന് മഹാപ്രാധിക്ക
ക്രാന്തിനടക്കമുള്ള കാലമാക്കിട്ടുന്ന നടപ്പിലിയുണ്ട്. സർവ്വസ്ഥാനങ്ങളുടെമാ
താക്കളായി ലോകത്തിൻറെ ശ്രീജനക്കർമ്മ എന്നതു കാലങ്ങളിൽ സഹിക്ക
സൃഷ്ടിവർപ്പാലിക്കണം അനുഭവ വരുത്തു വയറുവേദനയാൽ
തലക്കത്തിക്കിട്ടുന്നു. ദർശനം, അദ്ധ്യാത്മാദായ വിവിധ വിഷയങ്ങൾ ഉഥം സ
ന്നാനോല്പനാക്കാതെ അവൻ പാരിതാപത്തിനു വിശയരായിത്തീരുന്നു :: ::
ഒരു ചുവന്ന പാർപ്പിതമായ പാർപ്പിതമായ ഒരു ചുവന്ന പാർപ്പിതമായ

ମୁଖ୍ୟମାନଙ୍କ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହାତେ ପରିମାଣତିଳିଙ୍କୁ ଉତ୍ତମାଧ୍ୟମରେ ଉଠାନ୍ତୁଥିଲା.

10^o ഓ: ക്രൂഡ് ഓയിൽ വില 2 അപ്പ. (ആവശ്യകമായി ഉപയോഗിക്കുന്നതുകൊണ്ട് വില കുറയ്ക്കുന്ന സാധിച്ചിരിക്കും)

പി. അർ. റീലക്ട്രാൻസ് ഓഫെസ്റ്റ്

പാ. ആരു. നായകൻറും എമ്പത്തിം ആയുസിലും ചുരാർമ്മി, പുതരുചുര—തിരവന്ത്രപുരം.

வாயு நூக்க ஸாயிசுமென் கொச்சி
க. அவர் அபேபூரம் நினைவுடை வோ
ட்டில் நினைவுடை பிளைலை வது. அபே
பூர்ணாக்கட்ட, ஏஸ். ஏக். யி. பி.
யோட் வோடிசுகக ஏற்று நினைவுக்க
அவரோட் வெய்துமாயி பாயான் குடி
யு. ஹைவென பல ஶக்திக்குடி நினை
வை ஸமீபிக்குவது. அதைப்புமயம்
தன் நினைவுடை ஶக்தி வல்லிக்கு
து. காள்ளுமைக்கிற நினைவுடை புதி
நியிக்கை நினைவு ஏதிரிலிப்பாதை அப
யழைக. தெரவெத்தட்டப்புடிற அது ஜயி
க்களை அது தோல்லை ஏற்ற தீவுமா
நிக்கொட்டுத் தூயிகாரம் சுவமென்னை
நமைடை கெக்குலேசுக்கு சூடி விடுத
நிரிக்கையான். அது அயிகாரம் நமைய
வெல்லிஷுவும் வினியோயிக்களை. அதிக்கை
புமுக்குது. நான் நமைடை
புதினியிக்கை ஏதிரிலிப்பாதை தெர
வெத்தட்டது யழைக்கயாக்கன.

നമ്മൾ ഇത് പത്തു സീറിയക്കിട്ടിയതെ
അഭിനന്ദന? സെരജന്റുമായി കിട്ടിയതല്ലത്
നോ. അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ മുൻപും
ഇംഗ്ലീഷ് നിയമസഭയിൽ ഇത് നാട്ടിയ
ഇല്ലായിരുന്നോ? നാാ എസ്. എൻ.
ഡി. പി. യുടെ തണ്ടിൽസാലടക്കിച്ച
നിന്നു. നമ്മുടെ നേരായാളുടെ തിലുടെ ന
യിക്കുന്നതിന് നമ്മൾ ഡീവിനൊരു
ഒരു നേരാവുണ്ടായി. ആ വഴിക്കാണ്
നമ്മുടെ കാലം തെളിഞ്ഞതു്. അങ്ങനെ
ശാഖാ നമ്മൾ സീറിയകൾക്കിട്ടിയതു്.

ଭାବୁବିଲାସ ରେତୁଁ ପଦଣ୍ଡି

காலினம் அரவைகவச்சுட்டுக்காயி பூற்றுமிய ரீதியில் நடந்திவரும் சமூபங்களைச் சூழ்த்த எடுப்புவென்றால், கேரளத்திலே பல மொள்ளுக்காலம் காலையமலூதுத் ரீதியில் வாஞ்சுவிடுங்க ஈக்கங்களுக்கும் தெண்டு என பக்கன்னின் வாண்டுங்க அரக்கங்களுக்கும் மிக இடுாலயறாவக்கரளைக்குத்தமிழ் பளிஶோயிச் சோக்கங்காவக்கங் அவு தமிலுக்கு வெளியீட்டுப் பொறுத்திட்டுக்காலத் தமிழ்விலுவாக்கான் காலிழுங்கநாட்டாள். வினியூறாலும் மொள்ளுக்கால உடமையூல் தாங்களைக்காராக்கியாக வாஞ்சுத்துவிக்காலத்திற்கு பிரதிக்கும் ரூபரிக்கமென்றுக்காள் எடுத்துப் பூயான். எடுப்புவென்றால் கீர்த்தியூல் கையூல்களைக்காலத் தமிழ்க்காலத்தாக்காலம் அவு வேண்டும் வளைங் தூப்போயையாற்காயி வரிக அவூவ்மாள். குடாதெ தெண்டுக்கூட ஸ்தூப்புத் தெண்டுவிட்டுக்கால மிக எடுப்புவென்றால்காரைக்காலத் தெண்டு வெளுவால் ஸாயிக்காலத்திற்கு பெட்டுங் கடியாதெ அரக்கங்களைத்தீவூலை தனை பாக்கம் கீழ்க்காலது ஸாயாங்க வெஸ்தூப்புக்கால ஸாப்பாயா குடாதெ காலிக்காலங்காலது அரக்கால. அக்காலம் இடுாலயக்கால் தெண்டுக்கத் தமிக்கும் மிக இடுாலய உபகரணங்கும் வாண்டி பளிஶோயிச் சோக்கவிள். குடுதல் விவரங்கள் கற்ற முவேங்கையாகநிடு அரியாவுங்கநாட்டாள்.

മാനേജർ,
മാധവവിലാസം കെപ്പ് ഹൗസ് റി, രാമത്രാരംഗോധും, കൊല്ലം

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା^o ହୁମୁଲୁଯିଲେ
ତିରଳତନ୍ଦ୍ରା^o

விட்டி ஈழன்றுக் கூடிய பூவின்ஸுக்ஷித்
ஏதிச் செய்வபரிசீலனையில் அரங்காரி
அதே பூள்ளமாய் உரதவுவாசிதப்பெண்
அந்தத் தேவுப்பித் தொகையின் மாஸாரங்களைதாக
குடிக் கந்தப்பாக வாழ்வதே போன்று
திரவென்றதைப் பார்த்து உறுத்துக்கூடிய தமாயில்
கந்தாவதைன். காள்ளுப்பிள்ளை வலிய
விஜயம் லாக்கியானதைக்கிடிலும் நியம
ஸங்காலிக்கிலே ஹாரக்காக்கூடியையூலா
தோட்டிக்கொட்டுத்தொவிட்டுத்தோட்டு
பக்ஷம் ஏல்லா பூவின்ஸுக்ஷிதிலும் கா
ள்ளுப்பிள்ளை லாக்கிக்கொட்டுத்தோட்டு
யமாஸ். ஓரை பூவின்ஸிலும் பல
பல கக்ஷிக்கூட்டுள்ளது. அவையில் ஏது
தெல்லாம் கக்ஷிக்கர காள்ளுப்பிள்ளை
ஷேத்துமன்ற நியையமிலும். காள்ளுப்பு
உலோராம் கெகேன்னிலுமோ ஏன்னதை
காற்றுவும் தீர்த்துபூப்பாதெயாளிரிக்க

സി. കെരവൻ

ബന്ധനത്തിൽ

ഇന്നും 450 ദിവസം
നാലു. ഉള്ളാഗം സ്പീകരിക്കാമെന്നു
കാണ്ടുന്നും തീരുമാനിച്ചാലും എല്ലാ
പ്രാവിന്റുകളിലും അതുകൊണ്ടു പറ
യോജനം വരുത്തുവാൻ കഴിയുമോവയനു
കാൽപ്പംസംശയമാണ്. കാണ്ടുന്നുണ്ടെങ്കിലും
തിരായുള്ള കക്ഷികളിടെ ബലവും സഹാ
യവും ഉണ്ടെങ്കിൽ ഗവർണ്ണറിനു വ
ളരുമെന്നുവായി ഭരണം നടത്തിക്കൊണ്ടു
പോകാം. കാണ്ടുന്നും ഉള്ളാഗം
സ്പീകരിക്കുന്നപക്ഷം ഗവർണ്ണറിന്മാർ അം
ബക്ഷിളും അസംധ്യാരണ അധികാരങ്ങൾ
മുറ്റാക്കിനെന്നയല്ലോ. പ്രയോഗിച്ചതുടങ്ങു
മെന്നു കണ്ണാറിയെന്നുതാണ്. കാണ്ടു
ന്നും എത്തിർകക്ഷികളുമുയി തിരഞ്ഞെടു
ചെയ്തിൽ വലിയ മത്സരവും അവിടവിടെ
പയറുകളും അറബിന് ദക്ഷമാക്കുന്നു
നുംവരുന്നുമെന്നും. തിരുവിതാംകൂറിലും
മുറ്റാക്കിനുമാണു അടുത്ത തിരഞ്ഞെടു
ചെയ്തിൽ നടക്കവാൻ പ്രോക്കന്നതെന്നു ക
ണ്ണാറിയണു.

മുഖ്യാന വിഷയങ്ങൾ

1. அறங்களின் நெடுஞ்சிறைகள்?
 2. டொப்பாலூஸாமித்யுங்
 3. நியமனங்களைக்கிளி
 4. மூஷவச் சுங்காதிதழிலிலுமிருந்து
 5. பூர்த்தியீர்மூர்த்தியிலே தெரிவென்றோ
 6. பாலூரையாக்காள்ளிமரங்கள்
 7. திருவிதாங்குரிலே தேண்டு
 8. “ஞபிக்கிக்கை”
 9. 1111 இடவங் 29
 10. தக்கங்குறையும்
 11. ஸங்கூதத்தை தக்கங்கால்

THE KERALA KAUMUDI
VOL. 28 NO. 8



ചുമ്പുകം 28

നമ്പും 8

11 12 ക്രി.വി. 10 തൊല്പൻ

ପରିସ° ପରିସହାୟ
କାଳେଁଛରାନ୍ତିସ°

ହକରଣସଂଘପ୍ରସମାନମାଣୀ ତିଜିବି
ତାଙ୍କୁରିବିଷ୍ଟିତୁଁ. ହୁଏ ପ୍ରସମାନଗାତି
ଲେଖ ଦିବ୍ରୁମାଯ ଉତ୍ତରରେ ଜଗନ୍ନାଥରେଣୁ
ସପ୍ତଯଂତରଙ୍ଗଶେଷୀ ଉଳ୍ଳାସିକାକାନ୍ତର
ଯାଣୋଁ. କାହିଁ ନୁଠିରାଣ୍ଡକାଲରେତର ଅତିରିକ୍ତ
ଯୁଧୁକୋଣାଣ୍ଡ ନାଲ୍ ତିକରେତ ବୟାହୁନାମ
ହୁଏ ପ୍ରସମାନତିକିନ ଉଳ୍ଳାସିଟ୍ଟିଣ୍ଡକ୍ଷେତ୍ରେ
ଅତି ଯବତପାଂ କବିଶେଷାନ୍ତିଯିଂ କଣ୍ଠୀକଣ୍ଠୀ
ରତ୍ନରୁଂ ଦୁଵାଂବିଷ୍ଟିନିଯିଂ ଫେରାଂମେଲିନତ୍ରୁଂ
ଅନୁଗୋଂ କାଣେନାତୁଁ, ଅନ୍ତରୁଲ୍ ନାଲ୍ ଦେଇ
ସାପ୍ତିନିରତିକିଲ ରହିପ୍ରସାଦରୁଂ ତେ
ଜୟୁଷା ଓ ଜୟୁଷା ତିହାତିହିକ୍ତାଗୋଂ ନାମ
କାଣେନାତୁଁ? ଛନ୍ଦବନ୍ଧର ନୃତ୍ୟକରି
ମୁଦିତରେ ପ୍ରସମାନତିକିନାଶକିରି କାଣେ
ଶମାନିରୁଦ୍ଧରିତିକିରିଷିଲୁ
ପ୍ରମେଯକ୍ଷେତ୍ରର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟପ୍ରତିକିରିଷି
ନା. ଦେବଯାରୁକମ୍ଭିରିକାରୁ ଅବତରଣ
କ୍ଷେତ୍ରର ପରିହାରତିକିନ ଶବ୍ଦରେମନ୍ଦର
ଦ୍ରୁତରେଚାରୁ, ସବୁ କାରି କର ଏହି
ତୁଁ ଚାରୁ ଦ୍ରୁତର କ୍ଷେତ୍ରର ନିଯମ
ଯମିଲୁ. ମାତ୍ର ପାଞ୍ଚତତ୍ତ୍ଵ ଦ୍ରୁତର କାଣେ
ଦେବାର ସରକାର ଘୁଷ୍ଟତିକିଲ ପରିମା
ପରିଦର୍ଶନ କାକାରେଯରୁଂ ନାମରୁତ୍ୱ କର
ଦେଇ ଆଶ୍ରାମେଯରୁଂପୋଲେଯତ୍ତ ସମାଜ
କାରିକରୁ ଉଳ୍ଳାଙ୍କିଲ ହୁଏ ପ୍ରସମାନ
ତିକିନ ବିଜ୍ଞାନ ଉଳ୍ଳାକରିଲୁ. ସମାଜ
କରୁଣପ୍ରସମାନ ନାମିକଣ ସମକାଳୀନଙ୍କିରୁ
ନିମ୍ନପ୍ରମାଣର ହୁଏ ପ୍ରସମାନରେତେ ତାଙ୍କ
ଚାରିକାରିତାକି ସକଳାର ସମ୍ମିଳିତ
ପ୍ରବେଶିକିବାରୁ ଉନାଂ ବୈଚାରିକଣଙ୍କ
ତାଙ୍କି ଦ୍ରୁତକରଣ୍ନାମ ପାସାକଷେପ୍ତ
ତାଙ୍କ ପ୍ରମେଯ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟପ୍ରତିତ୍ରିତୀଣ୍ଡକ୍
ହୁଏ ଉନାମୁଦ୍ରିତର ଅନୁରାଗୀମନଙ୍କ ତାଙ୍କ
ଲିଙ୍ଗରୁ ପରିତା ଅବତର ହୁଏ ପ୍ରମେଯ
ନାମରୁତ୍ୱ କାହାର ପ୍ରସମାନରୁଂ ତୁଳନା
କାହାରୁତ୍ୱରୁକୁ ପିରିଚୁ ବିଭିନ୍ନତାଗୋଂ
ସଂଘପ୍ରବର୍ତ୍ତନଙ୍କ ତାଙ୍କ ସମ୍ଭାବନେବା
ନମାଯି ମାତ୍ରାଂ ସପ୍ତିକରିକଣାବରୁ ଉଳ୍ଳାଙ୍କିଲ
ଅବରୁ ହୁଏ ପ୍ରସମାନ, ନାମରୁତ୍ୱ
କରିବାକୁ
ଅନ୍ତରିକ୍ଷରେ ଅନ୍ତରିକ୍ଷରେ ହୁଲ୍ଲାତର
ପକ୍ଷରୁ ଅନ୍ତରିକ୍ଷରେ ହୁଲ୍ଲାତର
ବରେ ହୁଏ ପ୍ରସମାନ ନିରତିବର୍ଣ୍ଣ
କରୁମାଣୀ ବେଳେତୁଁ
ସଂଘପ୍ରବର୍ତ୍ତନଙ୍କ ତାଙ୍କ ପାସାକଷେପ୍ତ
ନାମରୁତ୍ୱରୁକୁ ପ୍ରତିପାଦିତ ନାମ
କେଣିକିଲେବା “ଆତ୍ମାବନ୍ଧୁ”ରେତର ସାମର୍ଦ୍ଦିକଣ
ତାଙ୍କ ପ୍ରମେଯ ବଲିଯ ତୁ
ରିପକ୍ଷରେତାକର୍ଯ୍ୟରୁ ପାସାଯତ୍ତ
ତାଙ୍କ ଚେତିରୁ ନାମପକ୍ଷରେମକିଲୁ
ଅନ୍ତରିକ୍ଷରେ

ଉତ୍ସବଂକୋଣକ ଉତ୍ସାହମୁଣ୍ଡ ପରିଲିଙ୍ଗ
ରେଖିତ ଉତ୍ସମଂ ରତ୍ନକଳ୍ପା ନିଶ୍ଚାପ
ଯୋଜନମାୟି ତିରକାରିଷ୍ଟ. ଜଗନ୍ନାଥ
ଭାବତିକିର ଦାରୀ ନଳ୍ପୁ କାଞ୍ଚିତକଳ୍ପିତ
ଉନ୍ନେଷ୍ଟିବୁଂ ଉତ୍ସାହବୁଂ ଜନିଷ୍ଟିକଣ
ନାତିକ କରାନ୍ତାରେ ବିଭ୍ରାତ୍ରାସ
ପଲ୍ଲତିରୀଣ ଉତ୍ସବକଳାର. ନମ୍ବର
କେହିତକଳ୍ପିଲେ ଉତ୍ସବକଳ୍ପିଲେ
ପଣ୍ଡ ପାତ୍ରାକଳିନୀ ପଣ୍ଡିତାକରତତ
ନେଇ ଛାଏ.

തിരവിതാംകുരിലെ തേങ്ങ

ஸிலோஸன்மாய்த்த மதுரத்திற்
திவிவிதாங்குரிலெ தேவை துவிகார
வழிர வாணியிடிக்கையாயின்னலூ. ஹெபுாரி தேவையூக் மிகவாரி இவ
தே விலதனை கிடித்தக்கணியிரிக்க
நாறகொள்ள அவதார அவுவாதி அ
புமொங்கணியிடுவெக்கிலும் ஹாயிட
குடித்ததற்போலெய்து கஷ்டகரி ஹ
நியும் வாங்குடாததலூ. அதினால்
தேவையூக் ஹதுவர உள்ளயிதன்னிற்
குட்டலாயி புதிய மாக்ராகரி க
ளாபிக்கிசுவான் நமதை கஷ்டவட ஏ
ஜாந்து மி: காணுபொரக்காஸ் அமிழ
ஷுவதன்னாயி காளாநாற ஸ்ரீஷ
கரமாக்கா. திவிவிதாங்குரிலெ தே
வையூக் வோங்வை பட்டுள்ளதிற் ஹ
ஹெபுாரி வழிர புயம் உள்ளயிடுள்ளது.
ஸிலோஸிலெ நாலிகேரத்திற் புவே
ஶந்மிலூத மாக்ராகரி உதர ஹா
ஸ்ரீயித் பலதுநள்ளு. யாத்தி, ல
க்கேந்த, லாமோந் முதலாய புயாந
பட்டுள்ளதிற் நாலிகேரத்திற் வலிய
அவுறுகார் உத்தாயி காளாநா.
அவிசெய்துவர் கொடுத்தக்கையாள்
அவதார மதகம்ங்கரக்கி மரடு உ
பயோஶபூத்திரி வருனாது. தேவை
கிடுவாங்கு புயாந்கைள்ள அவர்
வரிக்கரி சை கம்த்திற் உபயோயி
புது தேவைதனை வீள்ளும் மரடுக்கும்
ங்கரக்கி உபயோயிதுவங்காள்ளு. தே
வை கயரி அயல்லாந்திற், தே
வை தங்திரியாந்திற், தீவளியில்
பும் கழுப்பிலும் கருதை குலியிற்
ஸெநக்ஞும் லடிக்கையிற் வேங்க ஏ
பூந் செய்யாமைகிற் உதர ஹாஸ்ர
யிற் வழிர தேவை சிலவாக்காதா
ள். வோங்வையிலெ மாக்ராகக்கு
து வுவஸாயஸங்வையமாய அவுறு
ங்கரக்கி மரடு தேவை ஹெபுாரி யா
ராநு அவுறுபூத்தகொள்ளிக்கான.
ஹா குடித்த ஜாவரிமாஸத்திற் அ
ஒபதினாலிற் உடபூகி விலயூது
தேவையூக் வோங்வையிற்கிற திவ
விறாங்குரிலெக்க எந்து லடிக்க

வோங்வெழியில் ஏற்றுக்கூடிட. தீவிணி மார்த்தும் அனைத்தாலும் அனங்கிவசை நெத தாமஸம் வேள்விவசை. அனங்கிவசை நெத தாமஸம் கொண்ட ஹூ பார்ஷ கோரல் நிதிபயோரமாயி தீங்கநதான். பார்ஷ கோரல் வேந்வைதை ஸுக்ஷி க்காங்கிர விழு புயோரித்துப்பாலும் குலி யூட அமிதமாலும் குட்டத்தைக்கொண்ட அது ஸ்ரூவியாயிலு, தெகை அதற்கொயிலுானின வங்கம் பார்ஷ கோரல் மது ரிக்ஷவாங் புயாஸம் நேரிட்டு. ஓ ஸ்ரூவியாயில்கினா கை பெப்பாட்டி ரூ வோங்வெழியில் கொண்டுவங்கநதின் கூட்டுத்துறை என்னையெழுதி. ஏனால் திதிவிதாங்குரித்துக்கினா கை பெப்பாட்டி ரூ வோங்வெழியில் கொண்டுபோக நதின் அவேவு அதுரோ அவாயுண்டு. ஹூ ஒக்கர்மாய குலிகிரக்கின்று கூற வுவத்துவுங் ஓரஸ்ரூவியாஜூ ஸப்பந் கூட்டுத் துத்துப்பாலை திதிவிதாங்குரி நம் ஸப்பந் கூட்டுத் வேள்மாயிரிக்காங்.

കാർഡ് റെജിസ്ട്രേഷൻ

ଗବଣେମହାର୍ଦ୍ଦ୍ଵାରା ଶୁକ୍ଳାରିଧି ଲେଖମ୍ ଅଛ୍ସାରନ୍ତଙ୍କୁ କବାଣି (ଜୀବନ)

1874-ൽ സ്ഥാപിച്ചത്

1935-ലെ പ്രവർത്തനപദ്ധതി

ക്ലാസ്സിക്സ് : റോംഗു

புதிய பாலிஸிக்கூ	....	....	க.	8,89,89,149
வங்கிலை வரவே	....	....	க.	3,49,16,412
நிலவிலக்ஷ பாலிஸிக்கூ	....	....	க.	59,25,32,038
அதைக்கொட்டுத்துறிந்த அவகாசமங்வு			க.	17,43,21,855
நிதைப்பவஸங்வு	....	....	க.	17,01,62,491

ഇന്ത്യൻ കമ്പക്ടുകൾ ഇന്ത്യയിലെ രക്ഷാക്രോഗക്കവറികളിൽ മിന്നാറിയിൽ നിന്ത്സ്വന:

କୋଡ଼ି ଯ ମୁଦର ତଥା

കുമാരിയുടെ ഉറപ്പിനേയും പ്രചാരങ്ങളും ധാരാളമായി വിജിച്ചപറയ്ക്ക

കുറഞ്ഞ താമസിയാതെ പ്രചാരവും പ്രത്യോഗിക്കനവും ഉണ്ട് ഇത്

ଲୁହାମ୍ ଅନ୍ତରୀଳିକୁ ଛାଇ ଏ ଶକ୍ତିଗ୍ରହି

ପ୍ରକାଶକ ବିଭାଗରେ ଥିଲେ

ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରଦୀପକୁମାର

ମୁହଁରା : କ୍ଷେତ୍ରପଦୀ ଶାସ୍ତ୍ର,
ମୁହଁରା ଏକାକି କ୍ଷେତ୍ରପଦୀ ଶାସ୍ତ୍ର ଏବଂ ଶାସ୍ତ୍ର

67-68 മേഖലയാം താഴവന്നു-1

51-52, ഫെയ്ര്‌ഫോസ്റ്റ്, താഴ്വരപ്പം

മറ്റ അപീസുകളിലേക്കോ മുഴൽ ചോദിക്കുക

അരുലം	കുൽക്കെത്ത	ജിൽപ്പെറ്റുരി	മധുര	രായ് വുൾ
അരജ്ഞമിൻ	കോഴിക്കോട്ട്	ജാസ്സ് വുൾ	മെർക്കരാ	രാജ്ഞിഷാഹി
അരഹമദാവാദ്	കോയന്ത്രുത്ത്	ജബത്ത് വുൾ	മൊന്നാസ്യ	രാജവി
അരലഹമബാദ്	കൊള്ളിരബു	കാരാച്ചി	മുങ്കാൻ	രംഗുൺ
അരംബാല	വാക്കാ	കോലുരാലം വുൾ	മെസുൾ	രാവത്യപിണ്ഡി
എസ്തുത് സാർ	ഡെൽഹി	ലാഹോർ	നാഗപുർ	സിംഗപുർ
മൊഹമ്മദ്	നാഗഹത്തി	ലക്കൺനഗറ	പാട്ടനം	സുക്രൂർ
മെരിലൂ	മുൻസുർ	മദിരംഗി	ചെങ്ങ് വാർ	തൃപ്പിനംപുജി
മെല്ലൂരി	ജിൽഗാണ്ഡ്	മാണ്ണലേ	പുനാ	വിരാവപട്ടനം

‘ଓপীকরিকক’

(എ. സി. ചാക്കു)

മഹാകവി കുട്ടകയരത്ത് അന്നപൂർ
ക്ഷേമതിനായി ഇളയിടെ പാലായിൽ
കുട്ടിയ രണ്ടാമതെത്ത് യോഗത്തിൽ ആ
ല്ലക്ഷ്മം വഹിച്ച മഹാകവി വള്ളത്തോടു
ഒന്നാരാധണംമനോൻ മലഞ്ചാളത്തിൽ
ഇപ്പോൾ നടപ്പും ചീല അവലു
പ്രയോഗങ്ങൾക്കു ചുണ്ണിക്കാണിക്കുയു
ണ്ണായപ്പോ. അച്ചടി നിയമിതസമയ
അഞ്ചിൽ തീങ്കണ്ണതായ ഒരു തൊഴി
ലാഡി മാത്രം ഗണ്ണിക്കുന്ന അച്ചടിക്കാർ
ശമ്പളത്തിലിം മറ്റൊരു നോക്കാതെ പറ
ലത്തം അച്ചടിച്ചു വിട്ടുപോകുന്നുണ്ട്.
അച്ചടിച്ചു കാണുന്നതെപ്പറ്റാം ശരിയെന്ന
വിചാരിച്ചു് അച്ചടിക്കായുടെ അവലു
ങ്ങൾക്കു സുവലുങ്ങൾക്കുന്ന കുത്തി പ്ര
യോഗിക്കുന്ന പല ഘവലേവകമാരം
ഉണ്ടായിരിക്കും.

“புதினியீகரிசைக்” என அவஸ்புயேங்களை எதான் வரிசைக் கூடிகளைளிசைக்கிட்டாயிடுள்ளது. “புதினியீகரிசைக்” என பரவதாக புதினியி அல்லாதவைக் கூடிசைக் கூண்டாலெல்லா அத்மங் ஹத புயேங்களின் “ஸம்புக்ரத்தவிலு ஷோயா” என பாளினியு “அநூத தத்தவாப்புயேஙாயா” என வாத்தி கூகாரம் பேர்பரியுள்ள. கொல்லாத தினை அதாக்கை என்னால் அநூத தத்தவாபம் என பரியுள்ளதின்ற ஸாரம். ஹக்கெனயிரிகை “கோட்டுத்தெற புதினியீகரிசைக்” என பரவதாக புதினியி அல்லாத கோட்டுத்தெற புதினியைக்கை என்னால்மத்மங். ஹத ஸி ஹத புயேங்கிசைக்கொவதை உடே நமைங் நழகுரியாமலெல்லா. “கோட்டு யதெற புதினியீகரிசைக்கொ” ஹுணாக் கூண்டில் பகரம் “கோட்டுத்ததாக புதினியீகரிசைப்பூட்டிரிசைகொ” ஹுணாக் கூண் பரியுள்ளதால் ஶாலை யிட்டிட்டு.

வினாக்கள் தீர்வுகள் மற்றும் விளைவுகள் போன்ற பல வகையில் கொடுக்கப்படுகின்றன. அதே நோக்கத்திற்கு மூலம் சிரமமாக விடும் பல வகையில் கொடுக்கப்படுகின்றன. அதே நோக்கத்திற்கு மூலம் சிரமமாக விடும் பல வகையில் கொடுக்கப்படுகின்றன.

പ്രോത്സാഹ പ്രേരിക്കുന്നത്. “അപീകരിക്ക” എന്നുള്ള പ്രയോഗം തെററാണെന്നു മഹാകവി നാരായണമേനോൻ പറയുന്നു. എന്നാൽ “അപീകരിക്കു” എന്ന് തൊൻ സാധാരണമായി പ്രയോഗിക്കാറുണ്ട്. മറ്റു പലങ്ങൾ “അപവിശ്വിക്കു” എന്നാണോ പ്രയോഗിക്കാറുള്ളത് എന്ന് അറിഞ്ഞിരുന്നിട്ടും തൊൻ “അപീകരിക്കു” എന്ന തന്നെയാണോ പ്രയോഗിക്കുന്നത്. ഇതിൽ എന്നാണോ അവബലമുള്ളതെന്നോ ആരെങ്കിലും സകാരണം തെളിയിക്കുന്നതുവരെ അങ്ങനെ പ്രയോഗിക്കുന്നതിനുംാണ് തൊൻ നിശ്ചിയിരിക്കുന്നത്. ഈ പ്രയോഗം സുഖബലമാണെന്നു വിചാരിക്കുന്നതിൽ എനിക്കുള്ള കാരണങ്ങൾ പറയണമല്ലോ.

“അപീകരിക്കു” എന്ന പറയുന്നൊരു അപമില്ലാത്തതിനെ അപമാർക്കുക എന്നല്ല എൻ്റെ വിവക്ഷ. അപിജ്ഞാനത്തിനെ അപിജ്ഞാക്കുക എന്നാണോ.

“അപവത്” എന്ന ശബ്ദം “അപചിഷ്ട” എന്നത്തോടു മത്തെ മതപരമീയ തല്ലിയാണെന്നും അഭിഭാഷിക്കുന്നതിൽ അഭിഭാഷിക്കുന്നതിൽ അകാരാതിൽ അവസാനിക്കുന്ന സകല ശബ്ദങ്ങളിൽനിന്നും “ഈനി” “ഓൺ” എന്ന പ്രത്യയങ്ങൾ ചേരും, മതപരമീയ തല്ലിയങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നു എന്ന സ്വഭാവം. ഈ സുത്രം അഥവാ സരിച്ചുണ്ടാണ് “ബലവാൻ” എന്നുള്ള അത്മതതിൽ “ബലി” എന്നും മറ്റും ഒന്നും പ്രയോഗിക്കുന്നത്. “ഓൺ” പ്രത്യയം ചേരും ഇം അത്മതതിൽ തന്ന “ബലിക്” എന്ന തല്ലിയും ഒക്കെ നിശ്ചിയാദാണു ചെയ്യാം. എന്നാൽ

இந் தலைத்துப் போ ஸாய்யாவள்ளாயி
 ஸாஸ்-துததிலும் மலஹாத்திலும் வு
 யோகிக்கைப் பூஷ்காவள்ளிடு. “இனி”
 புருதாவத்தைக் கைய் “வெலி” “கரி”
 “ஹஸி” இதூாசி கைப்பூஷ்கார் ஸுலா
 கைநூலாவா. இந் ஸுத்துப்புகாரா “ஏ
 பவா” என்றிச் சுகாரா “அஷி”
 “அஷிக்” என் அப்பைர் வெகு
 லிக்கமாயி நாக்க ஸப்ரிக்கொவுந
 தாக்கா.

നാണു് അവലുള്ളതു് തൊനു് ആരക്കി
ലു് സകാരൻം തെളിയിക്കുന്നതുവരെ അ
ങ്ങനെ പ്രയോഗിക്കുന്നതിനുമാണു് തൊ
ന്തു നിയുചിച്ചിരിക്കുന്നതു്. ഈ അ
ധ്യാഹം സുഖലുമാണുന്ന വിചാരിക്ക
ന്നതിനു് എനിക്കുള്ള കാരണങ്ങൾ പ
രാണമല്ലോ.

“അപീകരിക്കു” എന്ന പറയുന്നൊരു
അപമില്ലാത്തതിനെ അപമാശക എ
ന്നല്ല എൻ്റെ വിവക്ഷ. അപിയല്ലും
തത്തിനെ അചിയാശക എന്നാണു്.
“അപവതു്” എന്ന ശബ്ദം “അപച
ഥി”എന്നത്മുള്ള മതപരമീയ തലിതാ
ആണമല്ലോ. എന്നാൽ “അത ഇനി
ക്കോ” എന്ന പദമിനി

“അപവർക്കിക്കു” എന്നതു അത്തരിൽ “അപീകരിക്കു” എന്നോ “അപിക്കികരിക്കു” എന്നോ പ്രകമായി പ്രയാഗിക്കാമെന്നാണ് തൊൻ കാണുന്നതു്. എൻ്റെ ഇതു അന്നമാനത്തിൽ വല്ല അവലുവുമാണെങ്കിൽ അതു ചുണ്ടിക്കാണിച്ച തരുന്നവരുടെ തൊൻ തുതജ്ഞനായിരിക്കും. പിന്നു തൊൻ “അപീകരിക്കു” എന്ന പ്രയേരിക്കുകയുമില്ല.

മന്ത്രിക്കും കെ. കേരളവൻവൈപ്പ് താഴെ

രാലിയാസില്ലാഡി

இரு மூலிகைகளை கொழுவதின் கவனம் பாக்கிய விவரங்களை ஒடு முயற்சி செய்து வருவதை அறிய வேண்டும். கொழுவதின் பாக்கிய விவரங்களை ஒடு முயற்சி செய்து வருவதை அறிய வேண்டும்.

கனு யூர்ஸஸ் டிலிக்ஷன் வில ரூ. 1. மீ. 4.

വി. വി. ചെലവു പൂര്ണമേ

കെ. കൈവല്ലവേദാൻ മനക്കോടം, ചേത്തല, തൃപ്പൂർ.

III இலவு. 29

V

(സി. വി. കമ്മുറാമൻ)

സപ്രാഭിയും അതുശാനും ടി. കെ. യും
പോയ സ്ഥലത്തെക്കഴി് പോകാമെന്നു
ഞാൻ മിത്രനുടെ പറവത്തു.

ପ୍ରତିନୀ—କାହା ଆମିକ ଚାଲୁଯେବଂ
ଫେରେ କାହାର ଦେବସଙ୍ଗିଲେଶ ଏବଂ
ଅଭିଧିରିକଣଂ।

ഒരാ—ഈ നൂ സദയുണ്ടാ?

ତୁମ—ସାହିଲ୍ଲାତି ଶିଖିବାର କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଲୋକତନିଲିଖିତାଳା.

என—**குலோகாதில்து** அரசுகளை என.**குலோகவாஸிகரம் இகாலவேடிக் கூப்பாதறுகொண்டு அனாம் கங்களினா வாழ்த்தாமல்தாழ்த்தாமல் அனாம் ஸத சூடெள்ளி லிரிசூம்.** பேவநாக் குகா லவேடிக்கூப்பால்லு. அவர்களின் ஏற்மாமல் ஸதகுஞ்சன்?

കു—എന്നും സഭക്ക് വിനോദിക്കു
അതോ?

ഞാ—സദ്ഗുട്ടന്തര വിനോദത്തിനാണോ?

എ—അയിക്കും അൽ ന തന്നെ. ചി
ലപ്പോൾ വല്ല കൂച്ചും ഉണ്ടായി
രു,നും വരാം.

என்ன—இன் ஸக்ருடினது வழி
காண்டியம் உள்ளதிடை அதோ வெந்து
வினாக்கிருக்கிறேன்?

എ—നാം പുരുഷരാംവി വെള്ള വി
നോദ്ദേശിക്ക പ്രാക്കരം?

ഒന്ന്—ഇരുപ്പുറം എന്തിനാണോ സഭ
ക്രിക്കറ്റാണോ അറിയാമോ?

— അവിടെ ചെന്നിട്ടുറിഞ്ഞതാൽ
പ്രധാനമാ?

எா—ஸங்கூ மோடிஸ் புஸ்ல
பெருக்களிலிடில்லை? அதைச் சொல்ல
வேண் காய்வதற்காகான்.

“— ദേവലാകത്തും ഒരു “ഗുനാരായണയമ്പംപിപാലനസ്തി” സ്ഥാപിക്കേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യകതയെക്കണ്ടിച്ചു ആലോചിക്കുവാനാണ് കേട്.

ଶତ—କେବଳମାତ୍ର ଆରତିର ଆନନ୍ଦବାଦୀ
କେବଳମାତ୍ର କେବଳମାତ୍ରରେ “ମୁଖ୍ୟମ୍” ଅଛୁଟ? ଅରୁଣୀଙ୍କ ବ୍ରାହ୍ମନଙ୍କଙ୍କ ଉଚରଣଙ୍କ
ମଧ୍ୟରେ ପରିପ୍ରେସ ହୋଇଥିଲା।

କୁ—ଶ୍ରୀ ସଂଗେତୀ ଏକାନ୍ତିକିଙ୍କ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

என்னும் கீவுலக்கண்ணிக்கு திரியு.
கீவுலக்குள்ள ஈரி வாசி வழிக்கு

வான் கழியன் வொல்க்கு பிளை
வள்ளிக்கவான் கழியாத்தாயி ஒன்று
தனை இலை. அவிடகைத் தட்டுக்கரு,
வெட்கிள், லதகரு, வூக்கூரு அவு
யுக்கைத்தட்டும் டூக்கரு, அவுடை ஶபு
ஷுவள்ளு, அவுடைக்கினை ஹூக்கன்
பரிமால், உஸ்வும் தண்டும் ஹூக்கன்
ஹுப்பும் விரிக்கைள்ளிக்கை மன
வாய், ஸ்ட்டிக்கேட்டையும் ஜயிக்கை
கிம்லத்தைாடுக்கிய ஜலம், அப்ஸு
ரஸ்கரு ஜலஞ்சிய நடந்து மானை
ஸ்ரஸு, அது ஸ்ரஸு விமர்க்கை
ராஜ்யங்கையும், நடந்தோட்டுமத்திலை
வூக்கைவகையில் ஹூக்கன் பாட்டு கி
தி கிள், நீர்ஸு நீக்கை என்று தீ எ
ட்டுப்புமாஸ்துதைக் கிலாதலங்களில்
பைக்காற்றுமையி கேரமக்கைப்புக்கை தீ
ளிதமளித்தையும், கல்வுக்கைங்கையிலை
தயில் காக்குமினாக்கிவைக்கைள்ளிக்கை
வேகந்துக்கமாடை கல்லுப்பொத்திகை
கிள், ஹவயைக்கை வள்ளிக்கை தூ
அடியால் அவிடகையின் மங்குப்பின்
பிள்ளிதிரிப்புக்கைவான் புயாஸு நேரி
கு. அதினால் புதுதிவிழையும்
தீ நிதிக்கைக்கவான் விழுப்புக்கைதை
துறுப்புமயத்து ஸ்ரையைத்தாமைன் நிதி
ஷுவிசு நேரை நடந்தோட்டுமத்தில்
குடி அமரவத்தினரிலைக்கு நடந்து
அரங்கை தெயுக்கிள் கோடு
மதிலுக்கிள் கடங்கவேங்கா ந்திரான்திர
ஓரத்திலைத்தரவான்.

ஸபத்திலேக்ஷ் குயரி போகவத் ரத்து நவநீதவசிதனையை கொள்ளி பூட்டிகல்லில் பாலையும் செறுவாக்க என எான் எனை அரிஷ்ட. கொள்ளி பூட்டி குயரி அமரவதியிட தெகை மொட்டுவேபாரதில் ஏதுதி, மொட்டு உதவை நவநீத வளைச்சுப்பிக்கங்களை⁹ ஏதுதிக்கூடியதான். விஶபுகாந்தினி நீர்த் திப்புக்கல்லாக்காத்து, எது மொட்டு எனில் கால்தலு¹⁰ ஏதுவுள்ளதான் வளிமனங்களில் திட்டினால்திட்டில்? புரவள் பூஸிலும்காட்ட பரித்துபூஸிலும்காட்டமலை ஸகல ஸ்ரீ புஞ்சமுருகனையும் அப்பணம் ஸஜீவ கூட்டுறை தோன்றுத்தையிலும் தீர்த்தில்

കൊതി വച്ചിട്ടുണ്ട്. ബുദ്ധമനിയുടെ
അപം എല്ലാറിനും നടനായകമായി
വിളക്കുന്നതുകണ്ണ താൻ കരിങ്ങേരു
ആ അപത്രതനെ യുംനിച്ച നിന്ന
പോയി. ശ്രീകൃഷ്ണൻ, ശ്രീഗൗകൾ,
ശ്രീവൈത്സുൻ, ശ്രീരാമാനജൻ, മഹാ
ലായവരുടെ അപദേശം ഉചിതമാന
ക്കുളിൽ നിന്മിക്കെപ്പട്ടിരുന്നു. അന്തു
വിന്നേരിയും നമ്പിച്ചുടെയും അപം ആ
കൂട്ടത്തിൽ ഉണ്ടോ എന്ന താൻ നോ
ക്കിയിട്ട് കാനാജും ശാൽ മുത്തേണ്ട ചോ
വിച്ച.

—ଆବତର ସପ୍ତମ ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥ

ഒരു—ഒരു രണ്ട് മഹാത്മാക്കളിൽനം ഒരു
സ്വപ്നത്തിലാണോ, രണ്ട് സ്വപ്നത്തിലാണോ?

ചെയ്യു ശത്രുക്കിൽ
 പ്രഥമനാർ നാടനീങ്ങളി തിരഞ്ഞെടുപ്പുണ്ട്
 ഏതനുചേരും ദഹായാം
 മുട്ടം മുട്ടം നിന്നക്കല്ലു രചനിവബന നി-
 ക്കൊന്നൊന്നിക്കൊന്നു തമ്മിൽ
 തേട്ടം മംടല്ലുനീനാം ശിവഴിവ് പറയാം
 വല തിക്കിം തിരിക്കിം

—(முனியஸித்திகாளி) அவைக்கும்
அல்லது விடுமூலம் அளவிற் கணக்கே
பிளக்கின்றனவர். நிறைவேண்டுகளை,
மன்றப்பாயிட கருகாற்ற கடினமா
கிடிக்கிறார்கள்.

ஒரேக்குவதோ, அங்குவர கஜி கச்சி.

கீவக்குக் கெதென்ற பிள்ளிலி
என்ன தெண்டல்லதெ இந்பிழ்ணின் மன
என்று, ஆற்பால்க்குள்ளாட்டுக்குடியிருங்கிற

മടങ്കിപോയതെന്ന സുക്ഷ്മരിയാണ് കൂർത്തില്ല. തെങ്ങൾ ഗാംഗരബാരങ്കം നാ. വില്പാധരമാരുടെ തെവിലേക്കാണ് തെങ്ങൾ കടന്നാൽ. അങ്ങമിൽക്കും മുന്നാ നാലോ വില്പാധരമുഖത്തിൽ ഒരു മാത്രമേ അവിടെ കണിക്കും.

ശ്രീ—(ഉത്തരവ്) എന്നാണ് ഇത്
തെരുവ് ഇത് കൂപ്പുമായി കാണ
പുട്ടന്നത്.

ഉതൻ—വിദ്യാധരനാർ ചെവന്തിലും,
സ്കൂളിനിലും മറ്റൊരു ഘട്ടംകാണാംവാ
ൻ പോതിരിക്കയാണ്.

ആരു തെരുവുകൾനും അപ്പ് സരസ്വതി ചെ
തെരുവിലേക്കുള്ള ഗോപുരങ്ങാരത്തിൽ
ചെന്നുമുട്ടാർ മുൻപുകണ്ണം തിരു കരഞ്ഞു
ടി ലഭിതാംഗിയായ ഒരു അപ്പ് സര
സ്വ ചുമ്പമാല്പുവമായി വന്നു. അവളിൽ
മുൻപുകണ്ണ വിദ്യാധരിയുടെ അഭിനാശ
അഭ്യരിക്കുന്ന നടത്തി മട്ടാറി. അടുത്ത
തെരുവ് യക്ഷമാരക്കേതായിരുന്നു. ആരു
തെരുവിലും അതിനടുത്തുള്ള രക്ഷസ്വകാരി
ടി തെരുവിലും ആരുത്തനു ഉണ്ടാ
യിരുന്നില്ല.

ഞാ:—വള്ളാൻ ഇ രണ്ട് തെരുവുകൾ
ഒപ്പുമായി കാണപ്പെട്ട്
നന്നു.

କୁ:—ଏହିଲ୍ଲାବକଣବିର୍ମାଣ ଶ୍ରେଦ୍ଧାକରଣ
ସମାପନ୍.

எதா:—அரங்குறிச்சோ வில யக்ஷிகளை
 யும் ரக்ஷித்துக்கூடியேனும் உபவுணர்வை
 மேலுக்குத்திற் விலபேபூாதூகை உ^ம
 ளாக்குதாகி பரந்து கெட்டிடுள்ளது.
 யக்ஷராக்ஷஸங்க் கருத்துபேரை
 உண்டா?

ஒன்றை விடுவது என்பதை முறையில் கூறி அடிக்கடி விடுவதால் சம்பந்தமாக இரண்டு வகை விடுவதால் கூறுவது ஆகும்.

എം. - മുമ്പിയിൽ ഇന്ന് കാശിന്ന അരന്
ത്തുക്കുറഞ്ഞെല്ലാം യഥാത്മകാരൻാം
ഒരു വൈദിക എന്നിക്കിട്ടപ്പോൾ മനസ്സിലുണ്ടി
ല്ലായി.

ആ റോട്ടി തെരുവുകളിൽ കൂട്ടാർ തെ
ണ്ണം ഗമയപ്പീമിയിലേതി, ഗമയ
പ്പീമി തങ്ക വലിയ ഷൂംതാമുണ്ട്,
ഷൂംതാമുണ്ടാതും പ്രശ്നങ്ങൾ അവിക്ക
ഉണ്ടാൻ പറവാൻ നിധ്യംമാലിപ്പ്;

കുവിരപ്പാട്ടി

၁၀၂၁ၦ

(കെ. കെ. റാലാപ്പുണികൻ)

ஹஸி, ஸௌவிசுக்னிலூ எதான் நின
 தெல்லு; என்னாலும் வொழிலுவன்
 கலேயு! நீசெனை விடுகலுவ-
 தலைவரியால் கொல்லுா!
 ஏனுமலூ, அன்றீல நிம்மல
 ஸுங்கராவர வீமியித்
 மினால் விழுப்பில் விழுக்ககரா— ராமா
 வினால் பொன்னித்தாரகர்
 கிள்ளுயால் நினைக்களெடு கெட்டுக்கா
 டுமூக்குறைந்தானாயுமே.

ஹஸ், ஸூயிக்கனிலீ; திள்வொன்று
 தெப்பமோராவலூக்கிலும்
 தாவகாட்டு வூத்திக்கூறாகை
 தாவுங் மோசெமந்பிதம்
 கிற்குக்கூவமனிகாய் தளை னி
 கிற்குவிழுத்தாய் கொண்டு எான்.
 ஶான்மோஹனமாகமேகான
 ஸ்யிதோஷமிகைந்தினை
 தான்காய் செஞ்சிர்க்குமிடு னி-
 தாந்தேந்தைக்குத்தி ஏான்.

ഇപ്പ്, മൈമിക്കനില്ല; യെക്കില-
മല്ലിലുംമല്ല താരപോൽ
ഉല്ലസിക്ക, നീ നല്ലത്രഹർ
മെബ്ലവുച്ച മറയവു,
എന്നിലാസ്സുകളൻ മൽപ്പിയർ
നങ്ങിച്ചുതാൽ മെംഗികളും

കേവലമെന്ന നണ്ണി നിശ്ചയം
രാ! വെള്ളുതാൻ; — എത്തെന്നാൽ
മത തുടികളിൽ തങ്കു തപൽ ശാന്തി
സംഗ്രഹാമാദ വാണിതൽ
മാറ്റാംലിജയ മരതചപസ്പര-
മേറ്റിട്ടുനബത്താൻ വേണാവിൽ.

இப்ப யேஸிக்கனில்; ஏனால்-
 இப்புதல் ப்ரம லீப்தமாய்
 எவ்வளமாகன காவுகின்று ஏ
 காவுகொக்கி மொழியதூய்
 மா! திடுக்கா நிற் தாரணிசிதி
 பாதிரா விலைந் துர்லாய்
 விளைவதிலுத்தாக்கிழப்பு
 களெ கெற்றுக்காகொடியு ஏங்க்.

ഇപ്പ സ്നേഹിക്കുന്നില്ല; യന്നില
 തെപ്പുമോരാത്ത നിർദ്ദിഷ്ട
 ഭർപ്പും ചിലവരുന്നിൽ സംശയ
 ശല്യമേറുന്നതെന്നിയെ,
 ആട്ടരൈത്തു രസിച്ച കളളിക-
 ണിക്ക് കെഞ്ഞലുചും കും
 മൃസീമയിലഭത്തിപ്പുണ്ണിരി-
 വാരുലേറുന്ന തുറമുഖു്.

ഇല്ല മൈക്രോബിഡിലും താഴെ നിന്നെ
തെരഞ്ഞി; മെന്നാലും ചൊല്ലവും
സന്തതം നിന്നെതെട്ടി അയൽമിച്ചി
സന്തപ്പിച്ചുള്ള വാസ്തവം!

ଓଡ଼ିଆ ମହାଭାଗ୍ୟ

ആർ റിവതാണവൽ തയി

எனால் ஹங்கீஸ் பஜிகுடாத்தில் பரிசுக்கேயில். ஏனால் ஹங்கீஸ் காஸ் வாஸென்ஸ் ஸ்டூலிக் நினை எடு. வி. ஸி. முதல் பரிசு 108 வூஷி கமாசன்தில் தாவை நடைபூர்த்துவம் நடை கேங்கூபீஸ் ஸினியர் பரிசுக்கையில்கூரிவு பூரணமாய வி தியின் ஜயிதீ திருவநந்தபுரம் அத்தீங்காலேஜில் வேதனாதன் ஸாயித்திரி கூன். ஹதிலேகவேங்கி பாபுபகிதுறு ஹங்கீஸ் காஸ் வாஸென்ஸ் ஸ்டூலிக் நினைமாள். முன் ஸ்டூலிலெ அதுவுப்புதை பரிசுபோக மிஸ் குவா 15-0 முன்தைவ ளக்குலியா அட்சுவிள்ளா. முன்குற்றுவா 10. அத்தீங்காலேஜில் துமரிதீ ஸப்ளைஜோவிக்கீ விழீ காங்குடாதை பரிசொ.

“ஒரு ஸ்தலிலே எல்லாவற்றை பரிசீலிக்கினாம் என்காலேதுகளைத்து துவோம் ஆக நெபரியீட் எனிலே வரிசீலிக்கொள்ளல் பூங்காவஸாரை பரிசீலித்து விட ஸ்தலை அபா என்று என்னி வார்த்தையிக்காலை அபா பூங்கும் எபிகளிடு என்ன என்னுமின்புரவேகஜ்.” L-8-34, ஸி. பி. இசுஹா, ஸிவேங்கால்

ମହାଦେବକିଶୋରଙ୍ଗାନ୍ତ କେଣ୍ଟପିଲୁଙ୍ଗାନ୍ତ

അള്ള, അച്ചതല്ലത്യി ബി: ക്രി:

ମୁଣ୍ଡିଶ୍ଵର କରିପୁଣିଲଙ୍ଗସ୍ତ୍ରୀରୁାମ, କଲ୍ପଲଙ୍କଟିବୁ (ଆଖେଯ) ତିର୍ଯ୍ୟକନାନ୍ଦରଂ (ପୋଙ୍ଗୁ)

രാവുക്കിൾ

തകർമ്മങ്ങൾ

(കെ. വേലായുറൻ, വകുപ്പിൽ, വൈക്കം)

എൻഡീഷ് രാജ്യത്തിലെ ആ സ്പരശം ആണുമായി ചേരുവായിരായ ഡീരുവാവിന്റെ ഭാവം പത്രം വാചിക്കണം; അതിനെ അതു ക്ഷണം വിസ്തീരിക്കുന്നതു് മർമ്മദേഹക്കമായ ഒരു സംഗതിയാണ്. എൻഡീഷ് രാജ്യത്തിലെ ആളുവരുകളുടെ അവകാലത്തിൽ അദ്ദേഹത്തെ രാജ്യപ്രാധാന്യങ്ങൾക്കിൽ വിസ്തീരിച്ചു തുക്കിക്കൊള്ളുകയാണെങ്കിൽ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാവകരമായ ആ വിധിവിഹിതത്തിൽ ലോകത്തെ ഏറ്റവും കുറവാണെന്നതിൽ അനുകൂലാസമന്പിത്തമായ ഒരു സ്ഥാനം അടിയറച്ചു. അദ്ദേഹം അതു യഥാനുകരണായിരുന്നു—അതു ഉദാഹരിയായിരുന്നു—അതു ധൈര്യായിരുന്നു—അതു ഉദാഹരിയായിരുന്നു—അതു സവം തിക്കണ്ണു്, ഒരു ഘവാവിനു കാണേണ്ട സവർഗ്ഗണങ്ങളും സമ്പളമായി തെളിഞ്ഞിരുന്ന രംഗായായിരുന്നു. വിസ്തീരം മലേപ്പുയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്പാശാവം വളരെ മഹനീയവും ഉൽക്കുള്ളതരവുമായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ രാജ്യത്തിന്റെ ആദർശത്തെന്നതിരായിട്ടു ആ രാജ്യപ്രാധാന്യങ്ങൾക്കു പുനരവും സ്പരശം സ്പീകരിച്ചു സന്ദർഭത്തിലുണ്ടു് ആ ഉൽക്കുള്ളമായ ശത്രവാ—അദ്ദേഹത്തിന്റെ പെയമയുടെ പ്രശസ്തമായ കേരളവി—അദ്ദേഹത്തെ തുക്കിക്കൊള്ളുന്നതിനായി വിധിക്കപ്പെട്ടിച്ചു ആ നിർഭാഗ്യസന്ദർഭത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അന്താരാഷ്ട്രപ്രഭാവം പ്രദർശിപ്പിച്ചു ആ മമ്മടഭക്കമായ ധാരാ പഠാച്ചിൽ—മുഴു സംഗതിക്കുണ്ടാണു ആ രാജ്യത്തിലും വെളിയിലും ഉള്ള ഏപ്പം ഉദാഹരിക്കുന്നതെങ്കിൽ അന്തരംഗത്തിൽ കമ്മന കൂടിക്കൊണ്ടു; അംഗീകാരിക്കുന്ന ശരൂഹാപ്രവാദം ആ നീചമായ—നീഡീസ് രംഗം— ദേഹാചിക്കമായ നയത്തെ പ്രത്യക്ഷമായി അഡിക്കേപ്പിച്ചു. ഏതംഗമമായി അവർ പുസന്നിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്നാൽ ഒരവിധത്തിലും വളർന്നിക്കു
ം പുറത്തിലാത്തവയ്ക്കും അതു അറി

തിരവിതാങ്കുർ നാഷണൽ പാർക്ക്, കുമ്മട്ടം

ഹൈ അസീസ് : അലപ്പുര

(1912-ൽ താമസക്കുറയ് റജിസ്ടർ ചെയ്യേണ്ടതു)

விரிவு தூலயங்கும் குறைங்க யானால் 31-12-1936 இறுதி 14,11,000
கிளேசுபணம் " 1,17,00,000
அதை விஸோஷ்டிஸஸ் " 2,12,00,000

“... வினாக்கள்—வி வெஸ்ட் மிள்லீக் பொகு, லிலிரெய் ஶாவகர்

അതല്ലെങ്കിൽ	എറണാകുക്കിം	മംഗലാപുരം	ഗ്രീറ്റിംഗ്
നാലുവാ	കാരായ്ക്കി	മെർക്കാറാ	തലശേരി
മൊംഗോളി	കോട്ടയം	മുന്നാൾ	തിരുവല്ല
മേഖലാവാ	കുടകേരാം	നാഗരകോവിൽ	തിരുപ്പ്
കോഴിക്കോട്ട്	മട്ടാറ്:—	ഇട്ടക്കമണി	തിരുന്ത്രഭവലി
മഞ്ചനാശം		പാലക്കാട്	തിരിനംപുഴി
കൊച്ചി	1. സ്വാധീവ	പറവുർ	തിരുപ്പ്
കൊയന്ത്രമന്ത്ര	2. മനഃക്കിരാധ	പേരമ്പാവുർ	തിരുപ്പിനിരുട്ട്
കുന്നൽ	3. മൈലപ്പുർ	പെരജാംഡി	തിരുവന്നംപുരം
കിക്കാടുവ	4. വൈപ്പൻ	പുത്രക്കാട്	തിരുക്കട്ടി
ദേവികുളം	മധുര	കൊല്ലേ	ഉമ്മക്കുപ്പട്ടി
ധിന്ദിഗിരം	മാത്രം	കൈമാന്ത	വിനുന്നുന്നൾ

ଉତ୍ତରରେଣୁ ଯିଲେଖିଥିଲା ଏହିଜଳଗୀକରଣ, ପାଞ୍ଚଟିଙ୍କ ସଂବନ୍ଧିତ

ଓଲ୍ପା ଅବର୍ତ୍ତନକୁଣ୍ଡିଳା କଟକତାକୁଣ୍ଡିଳା

கெ. ஸி. ஹுட்பார்; வி. ஏ.
மாணஜின் யயறக்கர்

രികാവായജ്ഞ നിസ്സാരമായ ഒരു തെറിനവേണ്ടി അവക്കു വിളിച്ചു ശകാറി പ്രതിൽ അവർക്കണ്ണായ വുസന്ന അംഗമനിയമായിരുന്നു എന്നും അതു അംഗമവുമായുള്ള ബൈഖാഹികഖസ്യത്തിനും സ്വാതന്ത്ര്യമായി സംസാരിക്കാൻ അവസരം വരുന്നോടു മാത്രമെ അപുസനാനിക്കുകയുള്ളൂട്ട് വെന്നും അപ്രതീക്ഷിതമായ ഒരു അനിഷ്ടസംഭവത്തിൽ അവർ ആത്മാർത്ഥമായി വുസനിക്കുന്നും അറിയിച്ചിട്ടിരുന്നു. അവരുടെ സർവ്വിയമായ പരിസരങ്ങളും അവക്കന്നുലുമായിരുന്നു. അവർ അകമ്പിഞ്ഞു സ്നേഹിച്ചിരുന്നു. സമസ്തലാക്ഷം അവക്കാവേണ്ടി ഉള്ളതാണുന്നും ആ ജീവനാദം ആനുഭവംസാരത്തിൽ നിർവ്വതിയടയാമുന്നും കരത്തിയിരുന്നു. അവർക്കതമിൽ അവസാനമായി കണ്ണി സംസാരിക്കാവാനിടയായ ഒരു സദർഭത്തിൽ ആ യുവാവിന്റെ ആത്മാർത്ഥത്തിലും അകമഴിപ്പിന്നുള്ള പ്രധാനത്തിൽ ഒരു തുളി കള്ളന്തിന്റെ അവളുടെ മുഖം ദോജത്തിൽ അടന്നാവിശേഷം. അതിനശേഷം അവർക്കതമിൽ കണ്ണിലു.....! അവളുടെ ജീവനാദംനെ തുക്കിക്കൊണ്ടുവാൻ വിധിച്ചു.....!! ഹാ! കഞ്ഞം!! ഹാ! ലൈവമേ!!! എന്നൊരുവാദി! വെള്ള പിളക്കാവാൻ കാംരിയോ? ഇന്ത്രോ! ആ മുളബഹുദയം...—!! ആ പെൻകട്ടി യുടെ എഴുയേഡേക്കമായ ഒരു സദർഭത്തെപ്പുറൻ വള്ളിക്കുകയെന്നതു് അസാഖ്യമാണ്. ഭൂമിയിൽവച്ചു് നിഃബന്ധിതമായി സ്നേഹിച്ചിരുന്നയാളി ന്നു അകാലവിയാഗത്തിൽ മറവ ചെയ്യ ചിതയുടെ പരിസരത്തിൽനിന്നും പിൻതിരിച്ചുണ്ടുപെട്ടിട്ടുള്ളവരോ, ഇങ്ങിനി വരാതെ പെട്ടുന്ന വേർപ്പെട്ട പോയ ആ പ്രശ്നയാമത്തിന്നും കട്ടിരത്തിന്നും കൂട്ടിയിൽ കയറിയിരുന്നു കരംതുകരംതു കള്ളന്തിനിൽ കഴിച്ചു് നിരാഗരായി എൻ്റീറു പോയിട്ടുള്ളവരോ ആരൈക്കിലും ആ വനിതയുടെ ഏറ്റാവാധിയെപ്പുറൻ വള്ളിച്ചുകൊള്ളുക്കെട്ട്.

கி உக்கிக்கூறுவதான் அதுவி அது
வீட்டுவதாகவிட்டுக்கொண் மோவி
பூி சுக நி நி வ பு் பூி நாய ஸப
பூ்த்திலெபூ்வலைத்து ஸ்ரீ தூமாய அ
நாக்கமொ அது விரைவுடர்த்திய
ஹபுாவிக்கொ.

அனு யூவாவுமாய்த்து அவதை ஸ்ரீம
வென்ம அவதை பிரதாவின் இழை
மிலூதிகண்டினால் அதற்கு அவதை
விரைவுமிகு வரை பூர்வாயிகா வல்லி
பீசுக்கூடிய அவர்கள் பிரதாவின்ற வ
ஸ்ரீவிட்சு பொய்யூல்யக்குலம் சென்று. அது
வதை வென்முடிக்கூடிய நேரமிடத்
ஏனேயும் ஸாதப்பாவுவங்கூடியும் அரங்க
வூஸமங்கிதவு, ஸ்ரீமமஸ்ரீவுமாய
பெறுமாராக்கூடிய, அரஸமாயானத்து
லும் தெக்குமாய ஏது உவேங்குமாலும்
ஸ்ரீமிலமூலிரிசென் அதுமாவின் கட
க்கவான் குடித்தின்ன ஏக்கிழ் அல்லும்
அதுமாஸம் வரிக்கவான் அவர்கள் து
மிக்கமாயின்ன. வாழ யங்குத்துவன்
உத்து ஸ்ரீகுமாய கூடும்பகார் அவர்
இல்லை ஞாலப்பதிப்பிசெக்குலம் அவர்கள்
அதுமாஜிகமாய ஸமாயானக்கூரி நால்
கூக்கூடிய சென்றின்ன. அவதை தேவ
பற்றுவுஸாயியாய புள்ளவுமயின்
கின்ம மோசிப்பிசென்டிறவேளி அர
வாசை ஜகங்கூடித ஹாக்கித கொள்கிவ
ரிக்கும் விஶிஸ்துக்கூடிய காந்துக்கூடிலித்
பாக்கொந்திசெக்குலம் ஸாதோப்புத்துக்கூ
டிய புவுத்திகரி சென்றிசெக்குலம்செ

இது ஏனால் அதைப்படியாக நினைவுமல
மாவுக்களை வெறி. அது மாவிளை
ஏனாலும் தான் சிறையிலையை
தான் என்று—தனிக்கூட குங்காக்கு
யை தழிச்சுக்கலை புஜிக்கை வை
யீலிப்புத்தவரும் ஏதுமதிரிய அதோடு
தனிகளிடம் ஹரிஷ்டிக்கால் அது மற்று
ஸ்மாகநதிரிய கங்காரமாலி கத்திரை
அது குறித்த அவர்கள்—அது மற்றும்
பூசால் சில அங்கிலைப்பாலைக்கை
ஷாக். அது நீண்ட அவச்சை ஏதுமதிரிய
கடக்கங்களையா, ஸங்காஷ்ரவிதமா
யிரிக்களைமொன்று அவர்களையேசும் நிழலும்
உயில்லாயிதன். ஏக்கிலும் ஏக்கா
ந்தயுடை அரசாயத்திற்கு அவர்கள் ஏது
காக்கினிறாயிதன்; வெறுகிக்கத்திரிய
நினை வழிரை விழுரமால் ராஜைத்திலை
நைபோலை அங்கைமால் சிறைக்கரதை
தல் எப்பீவீது மதிமான நடன்.
கவுளிக்கையை வெறுகிக்கூவ்வைக்கூட
ஏதும் ஸாமோத்திரியேற்கிறது நேரத் தொ
ஷிகாளிக்கை தொந்திரிக் கையை அவர்கள்
இல்லை அயிவங்கீது

അവർ ഒരു ദിവസം ഒരു ദേവാലയത്തിൽ പരിസരങ്ങളിൽ കാണുന്ന ചുമ്പുകൾ ആ സദാശിഷ്ടത്തിൽ കാണുന്ന കാഴ്ചയോലെ സകടകരവും മമ്മിലേക്കരവും ഒരു ദിവസം ശ്രീകൃഷ്ണൻ കഴിയുകയില്ലെന്ന്. ചുരുക്കപാട്ടിൽ അനുനാസിക്കായകമായിരിക്കേണ്ട അവരുടെ ഏകാക്കിനിയായി സംബന്ധിച്ചരഹി

“കുരുവം കുത്രുവംകൊണ്ട്

കലക്കു നിലനിട്ട്”



By Appointment To H. H. THE MAHARAJA Of Travancore

ആരു ചം വൈമൻ ആട്ടു് സു് ആന്റു് ഡു് പ്രവാഹി വർക്കു് സു്
തിരവന്നന്തചുരം

ക്ലർക്കിലൂടെ തുലസപ്രദേശി

மூன்றாவது முறையில் கொடுக்கப்படுகிறது. இது தெரியாத நிலையில் கொடுக்கப்படுகிறது. இது தெரியாத நிலையில் கொடுக்கப்படுகிறது.

கொஞ்சம், பிரிட், உதவுக தழுவாக்காமலாம்.
கொஞ்சம், பிரிட், உதவுக தழுவாக்காமலாம்.

ഒരും, വെള്ളി, സ്പർശ്യം മുവകളിൽ മരുംമരവും വിചിത്രമെന്ന് അറിയുന്ന കുറഞ്ഞ ഉപയോഗസാമാന്യത്തിൽക്കൂടി എങ്ങനെ നാലുപന്നം കീഴടിക്കുന്നു. അന്നേപ്പറവും ദൈനനിമിത്തവും ആയ ചൊല്ല്, (ആരാമകൂള് പരമാദിസൾ, ആനാരാധാരാഗ്രഹികൾ തുടങ്ങിയവരുടെ ലാക്കരു, ചെന്നിയൻ്റെ മതലാധികാരികൾ എന്നും തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്) ലാക്കരു, ചെന്നിയൻ്റെ മതലാധികാരികൾ എന്നും തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്.

മാനേജിംഗ് പ്രാരംഭികൾ: എൻ. വെലുത്തുമാരി

തയാറി ഒരു ജീവച്ചെലം പോലെ—വു
മിച്ചടക്ക വിളക്കാട്ടത്തിൽ ഒരു പാശ
ഡൈപ്പോലെ—പരിതാപകരമായ അവ
സ്ഥലിൽ നിന്നും ആ മുളപ്പുഡയത്രെ
ക്ഷണങ്ങൾക്കുതെക്കുകിലും ഭാവത്തിൽ
നിന്നും വിസ്‌മൃതിയിലെയും രക്ഷിക്കേ
വാനെന്ന തൊന്മാരു് നിഷ്പമലം യ
തിക്കംപോലെ—ഡയക്കരവും ശോകാ
തകരുച്ചായ പ്രാതിത തുപ്പത്തിൽ കാ
ണ്ണപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അവർ ആരംഖിക്കുന്നതിനുശേഷം
ബുദ്ധിയും കുറഞ്ഞുണ്ടാക്കുന്നതിൽ കുറഞ്ഞു
കുടം ഇരുട്ടിൽ കഴിയുന്ന പ്രതാ
പോലെ ഒരു കല്പകിയിൽ ചെന്നിൽ
നാ മുളപ്പുമായി അംഗീകാരിക്കുന്നതിൽ
അസഹനിയമായ ഭാവത്തെ ശമിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.
അവൻ വിശ്വമിച്ചുകൊണ്ട് നേരുവായി
നേരുവിൻ്റെ കളിക്കും. എങ്കിലും ശപാസ
വും തട്ടിയടയുന്നതുപോലെ തോന്തി.
അവർ ഏങ്കിൽ ഏങ്കി ശോകാതകംാ
യ ഒരു ശമ്പും പുരുഷപ്പെട്ടവിച്ചു. ആ
അമംഗളമാരംബന്നും ഒരു മന്ത്രജീവിയു
ടേതായിരുന്നീലും. ഒരു ജീവച്ചെലം
നും ഇതുവരെ ഒരു ശമ്പും മാത്രമായിര
നാം നിശ്ചയിച്ചുകും നില്ലപ്പുമായ ആ
ദിക്കുട്ടം അവളുടെ ചുറ്റും കുടി. അവ
രുടെ എന്നും കനിഞ്ഞു കളിഞ്ഞിൽ തു
ളികൾ പൊഴിഞ്ഞു. അതുശാമികളിലും
ആനദീപനമായിരുന്നു. ആ ജനയയു
ടെ എന്നും ഉരക്കിക്കളിയതെങ്കുവെ
ണ്ണും അവളുടെ പ്രശ്നയ കൂടു അതു
തന്മാർമ്മവും പരമാർമ്മവും ആയിരുന്നു.
അതു് ആക്ഷമരിയാമായിരുന്നു. അവ
ളുടെ എന്നും മേൽവിലാസം
അവരിക്കു കൊടുത്തു. മരിച്ചപോയ പ്ര
ണയാമത്തെ ഓത്ത് വുമയന്തിരിക്കു
ന്നും അവരും ജീവനാടകുടിയിരിക്കു
ന്നും പെരിച്ചിതനിൽ സ്കൂൾപ്പുകൾം
ചെയ്യുകയില്ലെന്നു് അദ്ദേഹത്തിനിരാ
മായിരുന്നു. അവരും അദ്ദേഹത്തിനുശേഷം
ശുലഭയെ നിരക്കിച്ചു. അവളുടെ എ
ന്നും അവളുടെ പ്രാണനാടന വേണ്ടി
എന്നുണ്ടുമായി അപ്പിച്ചു
പോയിരുന്നു. ആ ഉദ്ഭവഗമ്മൻ അ
വള്ളമാണി സ്കൂൾക്കുന്നതിനും അവളു
ടെ എന്നും ശാന്തമാക്കി വശീകരി
ക്കുന്നതിനും അതീവ പ്രധാനം ചെ
യും. അവളിൽ നിന്നും ഒരു ബഹുമാ
നം മാതൃമല്ലാതെ അവളുടെ മുളപ്പോലെ
പുപമായ പ്രണയ സുധാരയെ അദ്ദേഹം
പ്രത്യാശിച്ചിരുന്നീലും. അദ്ദേഹത്തിനുശേഷം
ബഹുമതിയിൽ അവരിക്കുള്ള വിശ്വാ
സവും അവരിക്കുള്ള അസപത്രയും
നിംബലംബവുമായ പരിത്യാസികളിലും
ആശം അദ്ദേഹത്തെ നയിച്ചതു്. സ്കൂൾ
വിതന്നാരുടെ ദയാദ്വാസി ക്ലാസ്സിലും
മാത്രമാണു് അവരും ജീവച്ചെലിക്കു
തുണ്ടായ പ്രാണത്താൽ അവളുടെ എന്നും

ମାରାଗଳ ପାଇସ୍‌ଟେଲିଫୋନ୍ ମରାଗଳ
ଛିନ୍ଦିରାତେଣିତଙ୍କଣ୍ଠେଇଛି ପୁଣ୍ଡିଶ୍ରୀ
ସତତିତ ଅବସ୍ଥାର ହାତୁ କରିଯଥିବା
କି ଅବସ୍ଥାର ହୃଦୟ ପ୍ରମ ନଶିପ୍ରି
କଣାତିକରେଣି ଅନ୍ତରେମାଂ ଅବଶେ
“ସିନିଲି” ଯିଲେଯୁକ କୋଣାଳିପୋଣି.
ଅବର ତର ମାତ୍ରକାରିଷ୍ଟାର ଅବ
ଦ୍ୟାଜ୍ଞାଯମାଯ ତର ଡାର୍ତ୍ତିରୀତିନା
କୋଣାଳି ଅବସ୍ଥାର ମନୋଦଃପତର
ଶମିପ୍ରିକଣାତିକ ଗ୍ରମିତ୍ର କୋଣାଳିଙ୍କ
ନ. ଏକାତ୍ମ ଅବସ୍ଥାର ଅନ୍ତରୀବିତ
ଅତେ, ଜୀବନିର କଟିକୋଣାଳିତନାତୁ
ଅବଶେ. ନିର୍ମଳମାଯି ନଶିପ୍ରିତ୍ର
କୋଣାଳିତନାତୁମାଯ ଏତ ତୀରାପ୍ରମରୟ
ଦିନକୋଣାଳିଟିକ ସୁଵେଳ୍ପତ୍ରତନାତିକ କ
ଶିଳତିତନିଲିପ୍ର. ଅବସ୍ଥାର ଜୀବନ ସା
ବଯାନତିର ଅନିବାର୍ତ୍ତମାଯି ଅବ
ଦ୍ୟାପତିତ୍ର କୋଣାଳିତନ.....! ଏତ “ତ
କିମ୍ବ ହୃଦୟଂ” ଅବସ୍ଥାର କରିବିବିନି
କରଣ୍ଟାତିର୍ତ୍ତକିନିତୁ!! ଦର୍ଶିତ ଅବ
ଦ୍ୟା ଅକାଲାଚିତତିର ମରଣତୁ!

.....നൂപരമായ ശരിരം ചാരകായും
പുകയായും അന്വരിക്കുത്തിൽ കലാർ!
ആ ആത്മാവു് പ്രണയ ഭാവത്താൽ വ
ലഭ്യത്വം ഒട്ടവിൽ വീംസപ്രദം ആവി
ച്ച ആ ഡിരിജവാവിഞ്ഞറ പാദാരവിന
അളളിൽ സാഖ്യാംഗ നമസ്കാരം ചെയ്തി
രിക്കാം!

ପ୍ରସାଦିବୁମା ସବୁଟୀର୍ଣ୍ଣଯାଇ ଆରହେ
ଶୋକତ୍ତିଳେ ତିଏ କବିକଣେ ସବୁରୁଳେ
ରତିରେ ଏହାତିରିଲୁହିଛି କବିତାରେ ସା
ରଂ ଖଣ୍ଡଗେନାଯାରୋ:—

...ଆବାଦିର ଯୀରଣ୍ୟ ଯୁଵାବୁଁ ଉଠ
କ୍ଷେତ୍ରନିକର୍ତ୍ତାଙ୍କରେ ଏହାରେ ଆକଳେ
ଯାଏଂ ଆବରି, ଫ୍ଲୋମିଟରଙ୍ଗରେଖାରେଖାରୁଥିଲା
ଆବାଦିର ଛୁଠାରୁ କ୍ରିତିଯିତଙ୍କର କେନ୍ଦ୍ରବୀ
ପ୍ଲଟକୁଣ୍ଡକଣ୍ଠିଯଙ୍କ. ଏକାତ୍ମ ଆବାଦିର
ପଞ୍ଜୀଯିତ ନିର୍ମାଣ ସାଧ୍ୟାଙ୍କର ମରଣରୁ
ଆବରି କରିଯାନ୍ତି; ଆବାଦିର ଏହାରେ
ଏହା ଯୁଵାବିଶେଷ ଶବ୍ଦକ୍ରିତତିର ଆ
ଯିବଶିକଷଣ.....! ଏହା ଯୁଵାବୁଁ ଆବ
ାଦିର ପ୍ରାର୍ଥିତିକ୍ରିତିକଣ ଫ୍ଲୋମରାତ୍ମ
ଲ୍ଯାନ୍ଡରେ ଉଣ୍ଟାରେକାଣାଟି ଆବରି ଆ
ବାଦିର ସପନଗାର୍ତ୍ତିଲେ ପୁଅକକିକ
କେତେ କିମ୍ବିତିରୁ କେବାଣ୍ଟନ୍ତିତ ଏହାରେ ଗୀତଙ୍କ
ପୋତିକଷଣ. ଆବାଦିର ଏହାରେ ଗୀତଙ୍କ
ନିର୍ମାଣରୁଥିଲା; ଏହା ଯୁଵାବିଶେଷ ଏହା
ଯାଂ ଏହାରେ କାହାରୀରିକଷଣ...!!

அயார் அது பூனையாமத்திற் வே
ளி ஜீவிட்டினா! அயார் ஸ்பராஜு
ததிற் வேளி மற்றும் வரிசு!! ஜகங்கே
கீழ்ப்பாம் அமேரிக்காதெட ஹெப்பதாக் குது
பிள்ளை செய்ய. அது ராஜுத்திள்ளிர
களை நீர் ஏதேனும் வரிசுக்கிழவு; அது
யாத்துக் குது பூனையாமம் வகுர நாடு
விடு பிரின்தூ ஜீவிக்கிழவு!

മംഗളകരമായ ഒരു ദിനത്തെ പ്രദാനം ചെയ്യുന്ന സൗഖ്യകിരണങ്ങൾ തട്ടണി കത്ത് അവർക്കു വേണ്ടി ഒരു കട്ടിരം നിമ്മിക്കുക! പാശ്ചാത്യരാജ്യത്തുനിന്നും ഒരു വിവിധയനപോലെ അവളുടെ ശോകസംഘാടനമായ ദച്ചീപിൽ നിന്നും ആ സ്കൂളുകൾക്കിരണങ്ങൾ അവർക്കു കിടക്കുന്നിട്ടത്തു് പ്രതി മലിഞ്ഞ കൊള്ളും.....!!

ക്രായിലോൺ പ്രാക്ക്, ക്ലിപ്പ്

(തിരവിതാംകുറിയ റജിസ്ടർ ചെയ്ത്)

അയിത്തവും വാദത്തോ ചെയ്യും ആയ മുലധനം അപ 25,00,000
പിരിഞ്ഞ മുലധനവും കൈത്തൽ യന്നവും , , 13,00,000
പ്രവർത്തന മുലധനം , , 130,00,000

എല്ലാവിധബാക്കിലോ പ്രവത്തനങ്ങളും നടത്തിവരുന്നു

ஸேவிங்ஸ், கிள்ட், ஸமிற, குறங்ஸ்ர்டிமிகர்ட் ஹட் ஹக்ஷைல்
நிகேஷப்பண்டி ஸ்பிகரிசன்.

தக்கொய ஹாடிரேம்ட் குரளை பலிசெய்து வாயு கொட்டுகினா.
குட்டில் விவரணமாகச் சொல்லும் மெய்யாபீஸிலோ, தாழை காளின
பூவுமொயீஸுக்லிலோ அனேப்பீஸிகக

ആലപ്പുഴ	വൃഥാക്കിളം	മട്ടാസ്	തേക്കാൻ
ആലുവാ	ഹൗരാഡ്യ	മധുര	തിരുന്തുവലി J.N.
വാംഗ്-ഭർ(Cantt)	മഹാദ്വേബാർ Dn.	മെണ്ണാക്ക്-രാധ്യ	തിരുന്തുവലി T.N.
വാംഗ്-ഭർ (City)	ജാഫ്-നാ	മെമഗുൾ	തുറിനാപുഞ്ചി
ചീംഡിന്കീഴ്	കാൻഡി	നാഗരകോവിൽ	തിരുവനന്തപുരം
കൊച്ചി	കാരകട്ടി	റോധപേട്ട	തൃശ്ശൂർ
കൊയിട്ടുത്രുൾ	കായംകുളം	സൈക്കണ്ടറിമാർ	വെള്ളൂർ
കുന്നർ	കോട്ടയം	ചേത്തല	രാജപുരിയം

ଯୋଗ ପାଠିଲାମେଖାରି ଶୈଖିତ୍ୟ

നിയമസഭാ സ്ഥാനാർത്ഥികളുടെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ്

(കെ. ജി. ഗോവിന്ദൻ, എം. എസ്., ബി. എൽ.)

എസ്. എൻ. ഡി. പി. പാർല
മെൻററി ബോർഡ് കുഴിത്തെ മാസം
ആലപ്പുഴയുച്ച കുടിയത്രം നിയമസഭക
ളിലേക്കുള്ള സ്ഥാനാർധമികളെ തെര
ഞ്ഞെടുത്തതും എല്ലാവകും അറിയുള്ള
സംഗതിയാണല്ലോ. ബോർഡിലെ തെ
രബന്ധത്തുപേരു സന്തുഭായവും അംഗങ്ങൾ
കൂടു പെരുമാറ്റവും ഏതൊരു പരി
ഷ്ഠിതസംഘഭരണയും അതിശയിക്കുന്ന
ക്കുത്തായിരുന്ന എന്നാഥത്തിനും യാതൊരു
സംശയവുമില്ല. എസ്. എൻ. ഡി. പി.
ദേഹത്തിന്റെ ശിക്ഷ ണ തി നീറ
മാഹാത്മ്യത്തെപ്പു
ററി സ ചി വോ
ത്തുകൾ സർ സി.
പി. രാജസപാമി
അയ്യർ തന്നെ ച
ക്കഴ്ത്തി പറഞ്ഞി
ട്ടിക്കു വാസ്തവമാ
ണ്. ആലപ്പുഴ
വച്ച നടന്ന തെ
രബന്ധത്തുപേരുകൾ
ണ തി നീറ പ
കപത്യേഴ്സ് ഒരു ഉ
ദാ ഹ റ ണാകുട്ടി
ആക്കന്ന എ നേ
ഉച്ചി. നയക്കോ
വിഭന്നായ അല്ലെ
ക്കണ്ണ മി: അയ്യ
പ്പെൻറുകൾനും
എന്നാൽ എറ്റ

വും നിശ്ചിക്ഷപാതവും ആര്യ നിയന്ത്രണ
തതിലും മേൽനോട്ടത്തിലും നടന്ന തെ
രഞ്ഞടക്കപ്പിനെപ്പറ്റി അക്ഷം ആക്ഷ
പിക്കാൻ സംധിക്കായില്ല.

யോഗത്തിൽനിന്ന് കെരണ്ടതട്ടകൾ
പ്രസ്തുത സ്ഥാനാർധികളിൽ ലിക്കപ്പേരും
ഉന്നത ബിരുദയോറികളിലും എല്ലാവരും
യോഗ്യരും ആണ്. സമീക്ഷയാൽനിന്നും
കടമ അവരെ നിയമസഭകളിലേക്ക്
അയയ്ക്കാൻമാറ്റുന്നതാണ്. അവരുടെ
വിരുദ്ധനേതര്യാ മറ്റൊരു ദയാലുതക
കൂടുതലാ പരിഗണിച്ച മാത്രമല്ല അവരെ
നിയമസഭകളിലേക്ക് അയയ്ക്കാമെന്ന
പുറയ്ക്കാതു്. അവരെയാണ് യോഗം

தெரிவதேடுதறிவிக்கும். அதுகொள்ளப்பார் அவரை அயன்கூடிமு. அவசீல் பராஜயம் பரஷக்யாளகில் அது யோதினில் பரவும் பராஜமாயிடுமாற் பறிந்திக்கூடிமு. தெய்வக்கூடிய மேததில் வழன் தெரிவதேடுமிகு யோதினில்லை எமா காத்மிகூ மதுரிக்கோடி வங்கால்த சௌ யோரா எமாகாத்மி விஜயப் பாக்யோட்டுக்குடி ஒலுநில்லின் வெளி யில் வழகென்றுதினெப்புரி அதை கூட வகுக்கிடு. ஏனால் அதை

— 38 — 39 —

ஸമாயத்திலீர் ஒத்திராஸ்மாய ஞாலுவை மி: கெ. ஜி. ரோவின்ஸ் வேவந்திலேக்கு கண்ணிடுகொண்டுள்ளன. மி: ரோவின்ஸ் மாவேலிக்கார—கனம் தூந் கியோஜகமன்றுவத்திற் கை ஸ்மாங்கமித்தானி கின்ற், எனும். என். யி. பி. பால்வமென்றிர் வொல்லிற் பராஜித்தாய்யான்தான். அது பராஜயம் எனும் அலிங்கநியமாயவியம் மி: ரோவின்ஸ் ஸ்பீகரி டிரிசீனாவென்றுதிலேக்கு அடேவத்திலீர் ஹர் லேவந்தத்தொலை குடிய தெஹியு அவுறுமிலூ. மி: ரோவின்ஸ் அதற்குமேற்குமாய ஹர் காயிக மதுர மனோாவத்திற் (ஸ்பூங் ஸ்மால் வெக்க ஸ்டிரிரிவின்ற்) அடேவத்தெ ஏதுமாது அலிங்கிட்டுவதும் மதியாக்குதலென்று தெரியலூ, அடேவது ஹர் லேவந்ததிற் விஶமமாக்கியிடுகூட விஶாலமங்குமிதி பராஜித்தாய மராத்துக்கரங்குமாக்குமான. பால்வமென்றிர் வேபால்லிலீர் தீங்மானத்திற் அஸமிழுஷ்கூலாய. பலது பல குழுப்புகளும் உள்ளதான் ஹடியுகளென்று ஸஂஶயிக்கேள்வது ஹர் ஸங்கீதத்திற் மி: ரோவின்ஸ் லேவந்தத்திற் வல்தாய பிரஸ்கதி தைங்கால காலங்களென்று. எனும். என். யி. பி. யேப்பத்திலீர்யூ ஹாஷவாஸமுடாயத்திலீர்யூ பறத்தீவும் அலிமானவும் பரிசுக்கிக்கொள்ள மி: ரோவின்ஸ் பரவும்போலு ஸக்குதலது ஸர்வியமாய தூங்கைகளும் அஸமிழுக்கேள்வது ஸங்கீத ஹதங்கன.

പത്രാധിപർ

ଯୁଦ୍ଧ ବିଜୟମଧ୍ୟ ନାଥକଣ୍ଠ ଅତ୍ୱାରୁଙ୍ଗ
ଯୋଗତିଳେର ସମାଜାତ୍ମୀ ଏହିଲ୍ଲା
ଯିତରୁ, ମରୁର କୁଟାବତାଳେ ପୋକିଳିଙ୍ଗା, ଅତାବରୁ
ଯୋଗତିଳେର ସମାଜାତ୍ମୀକଣ୍ଠ ଏହିରାଯି ଯାତେଇ
ଛୁଟିବଳଂ ଏହିକଣ୍ଠ ନିର୍ମାଣକାରୀ, ଆହୁତି
କିମ୍ବାଶାରୀ ଯୋଗତିଳେକୁ ମହିମାଯେ
ଯୁଦ୍ଧ ଯେତିମରରଙ୍କ ସତ୍ୱରାଜାତିକାନ୍ତି
କିମ୍ବାବୁଦ୍ଧିକାନ୍ତିରେ ଯୁଦ୍ଧ ଆନ୍ତରିକରଣର
ଉତ୍ସୁକିଲାଖେଣାକୁ,

യോഗത്തിലെക്ക് പ്രതിജ്ഞയുപരി
ക്ഷേപിക്കയച്ചുവരിയെ പരാജിതരായ വില
ഡം അട്ടിംഗളായി രണ്ടുനീറേയും മേഖല

തരിലെ തെരഞ്ഞെടുപ്പിൽ മഹാരിക്ക
നാതിന് ആലോചിയ്ക്കുന്നതായി അറി
യും, പ്രതിജ്ഞാപത്രം ഒപ്പുകൊടു
വരുടെ സമാധാനം വിഷയമാണ്.
പൊതുനിയോജകമണ്ഡലമന്റെ ഇഴഴ
വകുപ്പുള്ള പ്രത്യേക നിയോജകമണ്ഡല
മന്റെ ഇങ്ങനെ രണ്ട് നിയോജകമണ്ഡല
ലഭ്യമാണെന്ന് അതിൽ പൊതുനിയോ
ജകമണ്ഡലത്തിൽ അവർ നിൽക്കാൻ
പോകുമാവെന്നും അവർ പറയു
ന്നതു്. ഇതു് അവർ അവരുടെനു
വായിക്കുകയാണ്. നിയോജകമണ്ഡലം
ഒന്നുള്ളിട്ടും അതിൽ ഒരു സീറീസ്
ഇഴഴവന്ന സംവരണം ചെയ്യുകമാത്രമെ
ചെയ്യിട്ടിള്ളിട്ടും അവക്ക് അറിയാം.
അതുകൊണ്ട് ഇഴഴവന്ന സീറീസ് സംവ
രണ്ണ ചെയ്യുപ്പുട്ടിട്ടുള്ള ഒരുക്കിലും
നിയോജകമണ്ഡലത്തിൽ നേരിൽ കൂടു
തു ഒരുവർ തിരുത്താണുകൂടിയും

നിയോജക മണ്ഡലത്തിലെ സകല സ്ഥാനാർത്ഥികളിൽ
മത്സരിക്കേണ്ടി വരുന്ന കൂടിയം ഇഴഞ്ചവരി
ൽ കുട്ടികൾ യോ കുട്ടികളും അള്ളിക്കുന്ന സംവരണം ഏത്തു
പ്പെട്ടിട്ടുള്ള സീറിലേക്ഷണം തെരഞ്ഞെടുത്ത്
മഹിലകൾ പരാജിത ഫലമെന്നറി ബോപ്പ്
പല കൂട്ടപ്പാളകളിൽ തന്ത്രികയിൽ മി: ഗോ
പാം കാണ്ണനുണ്ട്. തന്ത്രികയിൽ മി: പി:
രേഖാ ദ തനി ഒരു സ്ഥാനാർത്ഥിക്കു കൂടി വേണ്ടി
ഉംപോലെ സകല ഇരുക്കുന്ന നായിപ്പർ

സിരീ സംവരണം ചെയ്തിട്ടുള്ള നിയോ
ജകരണം യാത്രികൾ എന്നതിനെന്ന്
സ്ഥാനം തമിൽ വരുമാതെ ഇരുഴവൻ നി
ല്ലെങ്കയാണെങ്കിൽ, “എസ്. എൻ. ഡി.
പി. പാർലമെന്ററി ബോർഡ് ചെയ്യ
നു തീരുമാനത്തെ ആദ്ദേഹിച്ചും ബോർ
ഡിൽനിന്നും നിർദ്ദേശിക്കുന്ന സ്ഥാനം
തമിഴ് ദ വിജയത്തിനാണി സമ്പ്രാത്മ
നാ യത്തിക്കുകയും ചെയ്തുകൊള്ളാം”
എന്നതു പ്രതിജ്ഞയാംഗത്വിലെ ആ
ലൃവക്ഷ്മീകെന്ന് പ്രധാനമായ ലഭ്യനം
മാത്രമായിട്ട് അംഗിനെ കരുതാൻ മാർ
കളും. റണ്ടുമാസംകൊണ്ട് തന്റെ ഒഴുി
ടുക്കാട്ടതെ പ്രതിജ്ഞയാംഗത്വത്തെ ലഭ്യ
ക്കുന്ന ഒരാൾ നാലുവർഷംകൊണ്ട് യോ
ഗത്തിനെന്ന് നിർദ്ദേശിക്കുമ്പോൾ എത്രപു
രശ്ശും ലഭ്യമിക്കമെന്ന് കണക്കുടി
നോക്കിയാൽ അറിയാ.

അരങ്ങം പ്രതിജ്ഞയെ ലംഗിക്കു
ന മനസ്സും മുരൈ പരിത്രജിക്കുകയും
അയാളുടെ തോഴുവിക്കായിക്കൊണ്ട്
നിയമത്തിന്റെ പരിധിക്കുള്ളിൽ നി
ന്നംകൊണ്ട് സ്കലവിധ ശ്രമങ്ങൾ
ചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്നതും തോറുന്നായ
നീ മുത്തസ്പദിക്കുന്ന ഒരു സകല തുറ
ശവജ്ഞങ്ങളും ചുമതലയാണ്.

புதிஜ்ஞாபதுரி தீ “யோகத்தில்
என் அவைக்கரிகளை காற்பறி
பாடி அனைவரிடம் ஏனென்ற நியம
ஸலாஜீவிதம் நியிடுகொடிதா” என்ன
குகி ஒரே வாசகம் உள்ளது. ஹதிலெ
“நியமஸலாஜீவிதம்” எனவற்றாக
நியமஸலாஜீவிதம் உழைஜீவிதம்
என்னமாகமல். அப்பென்னைக்கிடத்
யோகத்தின்ற நிர்மேகம் அனைவரிடம்
நியமஸலாஜீவிதம் கொபொகையும்
வெலிசியில் ஹாணி ஸகூலியில் யோ
கத்தின விபரீதமாயி புஸங்கிகை
குடும் புவள்கிகையும் வெறுது. ஹது
அத்தமிழ்நாடு ரூபாவுங்களோ.
நியமஸலாஜீவிதம் என் வற்றாக
நியமஸலாஜீவிதம் என நல்லிலக்கு
ஸகுல ஜீவிதவும் பெங்கமங்கியும் உ^{மூலமாக}
ஷைப்புள்ளிடங்களோ. நியமஸலாஜீவிதம்
அங்குக்கூடியாகும் வெறுகையும் கீழ்
நியமஸலாஜீவிதம் என நல்லிலக்கு
கீர்த்தி திப்பார்ந்தங்களில் கீழ்
கீஸ்கூடியாக நியமஸலாஜீவிதம்
குடும்பங்களில் கீழ்க்கண்ட அன்றை



ଓজାଇଁଙ୍ଗି ବୁନ୍ଦିଳାଯୁ ହୁଏ

விபைவிவ்யாதாய கு அதங்கூற ஸாகிதீ
கார்காயிட்டாள் வந்காலீஸ் அரியபூசு
காதகிலூ அதெழும் கு ஏழ்ச்சுல்கீல்கார
காள். பூமிரதாமஸ் லண்ண நாரதி கு
தனா. நாடகண்ஜூலூ நோவலுக்கிடூலூ
அசேநகம் ராமகாரை ஹட்டேஹா எழுதியிடு
ளீ. ஸப்ருகாந்தாலி லூ குவக விழேஸ்
தரூய அகிப்பால், அதெலூ ஏதினெ
ஜூ ஏதிச்சூலூ பரிமாசிடீ ஏழ்தான் ப
ரியாஸமுத்தி வாஸந ஹா ஸபாவவிழேஸ்
மாள் ஸுயுக கிர்த்திக்க கு கார்காம
ன் பரியபூசுகா. 81 வயல்லூயிடு அதோ
முத்திகொ ஸாகிதீபரிமுக்காரைகொ கு
குவு கொட்டுக்கில்.

பவும் யோதினின்ற நிர்மூலங்களை
கட்ட விழயத்தும் ஆற்றிருக்கின்றன. அது
கொண்டு ஸப்ளை குழுதில் நினைவு
உள்ள செல்வாக்கி நியாஸ்ஸுத்தியில் போ
யாலுள்ளாக்கப் பற்றாற்றும் நிதிகள்
நியாஸ்ஸுத்தியில் கொண்டு அவர்கள் எ
ழுதாக்கப் பற்றாற்றும் நிதிகள்.

സിലാൺ വിനോദസഭ

கிளரிய ஆடவழி.

துக்களையல் விழ் நி ஸ அவு ர
ஏ ம த டு ரத்தித் ஸமி திசெ
அஸ் “கருாஸ்” என்றுமலா. ல
க்ஷக்ளைகின யாதுக்கார அதுகஷிக்க
ஸ ஏ புதேமாதிடாஸ் கருாஸ் ஸமி
வெறுவது. ஹவிடெயாஸ் டு
ஷுஜலத்துக் கிளைக்குத்துத்து. ஹா கிளை
குதிலெழுஷுஜலத்தித் குதிசென்திஙா
யி டுமூலப்பெண்டிங் யாராது
தீத்மொதுக்கார ஹவிடெ வங்கெங்காங்கி
கிசோ. மோடாஸ் வாஹநாஸர போ
க்கன ரோயித் கிங் ஏ வெறிய
பாத திரிதெட்பாக்ஸாஷ். ஹா பா
தாசெ ஹாபாப்பாக்லிடு ஸதுலை
யாசி வுக்கைப் பாதாசி வாஸ் நி
கீஸ். புஸ்த பாதாசிக்குடி யா
துவெஜ்ஜாத் சூஷுஜலத்துக் கிளை
கர ஸமிதிசெறுவநிடத்து வெஸ
வேஸா. ஹவிடெ நாபுடாக்காது, ம
தித் கெட்டிபூக்கியிரிக்கென ஏ ஸம
லத்துக். ஹா மதித் கெட்டாக்கத்தா
யிட்டுத் தீடுக் கிளைகர உடை. ஹா ஏது
க்கிளைரிலேயு ஜல ஸதாஷுஷுத்து
தாயிடாஸ் காலைத்து. கிளைகர ஏ
ஸ்தா வேவலிப்புதிலப் ,புதுத வ
பிப்புவெறப்புதிலத்துவயாஸ். காது
யித் வெறிய தாம் தொட்டிக்குவாஸை
ஸ நாக்க தோனியைக்காம். ஏ கிலை
கித் அயிகம் சூஷுத்து ஜலமாளை
கித் மரொனித் அதித் அஸ்து கு
ஒஷுமாதும் சூஷுங்கியிரிக்கையுத்து. சு
தக்கி பாதாக்காதாவத் ஏ கிளைரிலை
வெறுஷுபோலையப் பரொனிக் கா
லைத்து. ஹாக்கென ஏஸ்தாகிளைரிலும்
வுது ஸ்துகிலயிலத்து சூடாஸைகாஸைப்பு
த்து. ஜலதித் தூபுக்குலப்பிர்க்கை
நாக்கிது ஹதிகொகை மஹாதை. த
கொவாஸ். ஹா ஜலதித் ஸ்தாங் செ
ஷுக்காவைக்கித் தூதுதாம் தெக்குவு
யிக்குது ஸ்துபைப்புத்துமென்ற வரியைப்பூ
க்கி. ஹாக்கியித்து கூவமாளை ஜலம் ஏ
தேஷாம் சூடாயிலிக்கென்தாங் கீடு பு
ஸ்துவரையுத்து. பக்காய் தனித்துவு
ஒவ்வொன்று மததெவின்ற அதைத்து
ஶுப்புக்கர ஸ்துதியித்து ஹா சூஷுஜலத்து
தூது ஸ்துலத்துவென்ற கீடு புஞ்சாக்க
தூது பாதாக்காது. ஹாபுதும் யாரை

സമൃദ്ധിയവിതാക്കു
സംഘകതരാഹിനീപാർലിമെന്ററിഡോമാർഡ
നിയമസഭാസ്ഥാനാത്മികരി

നിയോജകരണ്യലം

ଶ୍ରୀଲଙତାନନ୍ଦପୂଜୀ

സ്ഥാനാത്മികൾ

ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ

1. നെന്തുരാറിൻകര—തിരവന്നെപ്പരം
 2. മിറയിൻകീഴ്—നെടുങ്ങാട്ട്
 3. കൊല്ലും—കോട്ടാരക്കരം
 4. കുരന്നാമപ്പുളി—കാത്തികപ്പുളി
 5. മാവേലിക്കരം—കന്നത്രുൾ
 6. അമ്പലപ്പുളി—ചേര്ത്തല
 7. വൈക്കം—കോട്ടയം
 8. കന്നത്രനാട്ട്—പറവുർ

வி. குணத்துஜின், வி. ஏ., வி. ஏத்., வகீல், திகவனமூர்
வி. நாள், வகீல், அரசுங்கல்
வி. குணத்துஜின், வி. ஏ., வி. ஏத்., வகீல், கொலூா
கெ. கேவன், வி. ஏ., வி. ஏத்., வகீல், கொலூா
குண்டார கெ. வி. ரோபால்பூஸிகஸ், வகீல், சென்னை
வி. கெ. வேலாழியன், வி. ஏ., வி. ஏத்., வகீல், அலப்புடு
கெ. அநீ. நாராயணன், தலையைப்பூரவு
ஸாமாநாம்பியை தெரளைத்திடில்.

ବ୍ୟାକ୍‌ରୀଣାଦ

1. കൊല്ലം—കൊട്ടാരക്കര
 2. കന്നുകളുടെ വിവരങ്ങൾ
 3. അപവലച്ചട്ടം—ചേത്തല

ஸாஹிலூ' வெகளுற் பி. கெ. கண்ண, கெர்லூ'
ஸாஹிலூ' வெகளுற் எஃ. கெ. மகாந்விதை, சுற்றுவு
ஸாஹிலூ' வெகளுற் ஜி.பி. முனை, மஹமத் ராப்தார், அலுவட்டு

ലത്തിൻകുസ്സാനികൾ

1. നെയ്യാറിൻകര—തിരുവന്നല്ലൂർ
 2. അവലയ്യുഴ—ചേരൻലൂർ
 3. കുളങ്ങളം—വിളവുകോട്ട്

വില്ലാൻ കെ. മാരക്കു്, നെത്രാരംകര
ഇ. പി. വൈശ്വിനീ, എം, എ. ബി. എൽ., വകീൽ, തിരവന്ത്രപുര
സ്ഥാനാർത്ഥിയെ തെരഞ്ഞെടുത്തിട്ടില

സിരിയൻക്രൈത്താലിക്കൻ

1. கனமுறைகால்—வரவுக்
 2. முவொடவழி—வேவிக்கூடிங்
 3. வெவகள்—கோடுயல்
 4. அவைலப்புஷ்—ஷேத்ரல்
 5. சண்டையேரி—பிரசமகால்
 6. மீற்றியில்—தொடவழி
 7. மீற்றியில்—தொடவழி
 8. மீற்றியில்—வதுவாபுஷ்

வி. வெ. ஜோஸப், வி. ஏ., வி. ஏது., வகில், திருவந்தபுரம் ஹல்லத்தில்கள் தற்கு கண்ணிடத்தாமல், கோதமங்கலம்
ஏ. ஜி. ஜூஸ், வி. ஏ., வி. ஏது., வகில், திருவந்தபுரம் தொழில் சாலை முகாகன், கெக்காகரி, அலபுத்தூர்
வி. ஜி. ஸ்வாமிப்பன், வி. ஏ., வி. ஏது., வகில், வசந்தாலூர் என். வி. ஜோஸப், வி. ஏ. வி. ஏது., வகில், கொட்டும்
ஏ. ஸி. கற்றுக்கொஸ், பாலா
வி. வி. உறையை, வி. ஏ., வி. ஏது., வகில், திருக்புற

ಅಹಿತೆಲಿಕಾಂಗಿಸ್ತಾನಿಕರು

1. கூறுவதோடு—வரவூற்
 2. தியவூற்
 3. திரவூற்
 4. பற்றாதிட்ட
 5. குறைவூறு—காற்றிக்கூறு
 6. குற்றூறு—விழவங்கூறு
 7. வக்கள் வாளிமுறையாகும்
 8. ஏற்கனவே வாளிமுறையாகும்

க. பி. கொடுக்காரன்தரகன், கூரைப்படி
 ஹ. ஜெஸ் பிலிப்பூஸ், வி. ஏ., வி. ஏத், வகீல், திருவந்தபுரம்
 கெ. டி. தோமஸ், வி. ஏ., வி. ஏத், வகீல், திருவந்தபுரம்
 கி. ஏ. வாஸ்கீஸ், வி. ஏ., வி. ஏத், வகீல், கொலூம்
 எடு. ஜி. மாறை, வி. ஏ., வி. ஏத், வகீல், கொலூம்
 ஸி. ஜபமணி, வகீல், தகலை
 கெ. ஏ. ஹபுஸ், ஹ. ஏ., வி. ஏத், செகுட்டி, நாசின்தங்கூ, திருவத்துவம்
 கி. டி. வருத்யீய் வி. ஏ., வித்தி, திருவிழாவுணவைக் கீழ்க்கண்ட

“இது மின்சாரம் அல்லவிடகவென்று” தலையர்
க்கு உணர்ந்துக்குவிட்டுவேள்ளி அறநூறுக்கு
ஏற்கும் பொழுதிகளிலிருந்து விடப்பட்டு

卷之三

இப்புமி கு
இக்கிளமல கேரளத்து 'ஸ்ரங்'
இவ்யூ' என்னால் பாத தெலின்னு
கிளமல். தூரபங்காய்க் குடுப்பங்காலி
பூ வூக்கங்கி. செடிக்கங்கி. வழங்க
நிலைகளாகு. இவ்வாயல் நமை எனக
ஷ்விக்காது அதிக்காகி நக்களை உ
திடிமான ஆட்காலிகள். ஸ்ரங் மல

എക്കേഡറം 400 അടി ഉയരമുള്ളതാണ്. അതിനെക്കളിൽ കയറി നോക്കിയാൽ തുകാവാമലയും തുകാവാതുമായി വളരുന്നുകിടക്കുന്ന കടലിന്റെ മുന്നിലെ താഴെ കണ്ണാനംഗിങ്ങൾ, സപംഗി മലയുടെ ഒരു ഭാഗത്തായി ഉയരക്കുന്ന ദിംബ വെട്ടിപ്പു് (പൊട്ടൽ)കാണ്ണനുണ്ട്, മുംബ വെട്ടിപ്പുന്നു അടിവാത്തിൽ കടലിൽനിന്നും തിരക്കും അടിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കാഴ്ച ദിംബക്കാണ്. പ്രസ്തുത വെട്ടിപ്പുന്നു ഒരു ഭാഗത്തായി കരി

காலங்களில் ஒரு பூதிமயம் உள்ளது. அதுபெரும்பால் வைத்து விட விரும்புகிறது. அது பொதுவாக சிறுவர்களில் மிகவும் பொதுவாக விடுவதாக இரண்டாவது பாலானால் போன்று விடுவதாக இருக்கிறது. அது பொதுவாக சிறுவர்களில் மிகவும் பொதுவாக விடுவதாக இரண்டாவது பாலானால் போன்று விடுவதாக இருக்கிறது.

സംയുക്തരത്വ തകക്കാൻ ശ്രമങ്ങൾ

* ഇഴവക്ക് തെ മനറിയിച്ചു

ഇല (പരതനംതിട്ട) നിയോജകമണ്ഡലത്തിൽ നിന്നും മി: കമാറിനെ ഇരുഴവ് സമർത്ഥിക്കാൻകൂടാതോ മറവളള വരും വോട്ട് ചെയ്യു നിയമസഭയ്ക്ക് ജീവനെച്ചന്ന് അഭ്യർത്ഥിച്ച കൊണ്ട് 1112 ധന 1-ാംഡ് എത്താനം ബന്ധപ്പെട്ടുനിന്നും കൂടുതലായ പ്രാംഗികളിൽ കൂടി പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടുള്ള നോട്ടീസ് എല്ലാവരും കണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ.

ഈ നോട്ടീസ് ചില തെരിവിലാരം
ഞകൾ നിമിത്തം ഉണ്ടാവിട്ടുള്ളതാണ്
നീ ഈ മഹരജാസം 11-ാം ക്രിസ്തു
ര ഗോപാലപ്പൻകുർ അവർക്കുള്ളതു
അല്ലെങ്കിൽ ഒരു അക്കുറിയ
ജനറൽസെക്രട്ടറി മി: കെ. കേശവൻ
ബി. എ. ബി. എൽ. കുറയും സം
ഘടനാസെക്രട്ടറി മി: കെ. എൻ. കു
രതുള്ളും ബി. എ. യുദ്ധയും കേരള
കൗൺസിൽ പത്രാധിപർ സി. വി. കുരതു
രാമൻ അവർക്കുള്ളതും സാമ്പില്ല
തനിലും, യുണിയൻ ആച്ചിസിൽ വച്ചു
കുടിയ യുണിയൻ വിശ്വാസം ചൊ
ത്രഭ്യാഗതതിൽ നേന്ന സംഖ്യാജീവി
ൽ നിന്ന പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

ହୁଣିବକ୍ଷ ନୀରଦକଳ ରିସନ୍ତା
ଚେଯୁଣ୍ଡିଛି ନିର୍ଯ୍ୟାଜକମଣ୍ୟଲଙ୍ଘନୀତ
ମାତ୍ରମେ ଏହୁଁ. ଏହା ଯି. ପି.
ପାଠଲବମନୀରା ବୋଲିଯିଲେ ନିର୍ମା
ନିର୍ମାନାତମ୍ଭିକରେ ନିର୍ଦ୍ଧର୍ତ୍ତକରିଛି ଏହା
ନାଂ, ଶେଷମୁଣ୍ଡ ନିର୍ଯ୍ୟାଜକମଣ୍ୟଲ
ଙ୍ଗନୀତ ଅରତାତ ମଣ୍ୟଲଙ୍ଘନୀତ
ବୋଟରମାର ଇଂଞ୍ଜିନିୟର ଅନ୍ତର
ଯେକିଲୁବୁ ତେବେଳତଥିରୁ କୋଣ୍ଠାବୁନ୍ଦି ବାନ୍ଦି
ପାଠଲବମନୀରା ବୋଲିଯିଲେ ଆନନ୍ଦି

* புற்றுநெடி நீண்ணக்கமளியவுடனிலை
பூமதிருவைக்குறைய இருந்தும் அவிடெலு
சீ ஷாஸ், ஏஸ். யி. வி., சூழங்களுக்கு
யோகம் மூன்றுத்தும் எரு ஷாஸ்திரே புற்று
நெடி ஏஸ், ஷாஸ். யி. வி. ஷீனியானில்
நினைம் பூஷலுப்புக்குறியாடுகள் கூட அவியிலு
பூங்கிறதே. புற்றுநெடிக்கிலை முறைத்து, திரு
விரிதாங்குடிலை ஸஸ்தூபாஶுரம் மூலாவுடும்
யிருக்கிறதென்றை வல காஞ்சிரங்குறை விழுதை
புற்றுநெடி சுக்காசைகிலும் மூச்சுமுடிப்பு
பாரிசு காளாநாற்காளையீர் கீழ்க்குறை
பூவிட்டுப்பார்திக்கொண்டு.

മുളക്കാലം ഉള്ള ധനികൾ മുൻപാണ് തീരുമാനം അറിയുന്നതിനെ മുൻപാണ് തൈക്കളിൽ ചിലർ ചേന്ന് മേൽപ്പറമ്പതെ വിജയാപനം പുസിലീകരിക്കുവാൻ ഹടയാളി കൂടിതെന്ന്” സുജുമായി കൂട്ടി. കഴിഞ്ഞ നാലുക്കാലം മുഴുവ കൊണ്ടുവരുമ്പോൾ സംശയത കാണംഗസിൽ നിന്നും നടത്തിയ പ്രക്ഷാഭങ്ങളിൽ മലമായിട്ടാണ് മ്രാജേവസ് യോഗതു അഞ്ചുത്തുപാദിയിൽനിന്ന് ഒരു ദിവസാക്കി കരിച്ചതും, മുഴുവക്ക് അസംഖ്യക്കാരിയിൽ എട്ട് ക്രമംസിലിൽ ഒരു നോമിനേഷൻ പുറമെ രണ്ടും സീറൈകൾ റിസർവ് ചെയ്തു കിട്ടിയതും എന്നുള്ള വിവരം എല്ലാവക്ക് അറിയുള്ളതാണെല്ലാ.

தெரிவதற்கு கால ஏற்றும் தெரிவதற்கு குழி தெற்று நியமனங்களை வரவா ராய்திரு மேவியும், ஹாலீவு கெடு ஸ்டீல் மெங்கவரங்கள் எல்லாவும் ஒரு ராஸ்தீய கக்ஷாஶாலி யோ ஜிசு நினை நியமனங்கிற பூவு ஸ்திரேஜில்லூடை நியமனங்களைக் கொடுக்க நடவடிக்கை பராய்த்தகை பூர்ணங்களை மாற்ற விவரம் ஹா

കൂന സമുദായത്തിലേയും വോട്ടറിനാ
അം മറ്റൊരുവയ്ക്ക് ഗാഡമായി ആലോപാ
ചിച്ച മനസ്സിൽ ധരിച്ച് രിക്കേണ്ടതാ
കന്ന. ഈ വസ്തു എല്ലാ മൂന്നുക
ളേയും ഓരോ മൂന്നീലും ഉംഗപ്പുക
വോട്ടറിനാരെയും അവർമ്മവേന മറ്റ്
ഈഴശ്വരേജും വിശദമായി ധരിപ്പിച്ച്
ഈ ദൃംഗസമുദായക്കാരുടെയും സംഘ
ക്കു പാർലമെന്ററി ബോർഡിൽ നി
ന്നും നിയുധിക്കുന്ന സ്ഥാനാർത്ഥി ആരു
തന്നെ ആയിരുന്നാലും അവരുടെ തന്നെ
തിരഞ്ഞെടുത്തയുള്ളവാൻ കൂഴിവുള്ള
സകല ശ്രമവും ഇഴശ്വര് ചെയ്യേണ്ണെ
നിരുത്തി

தூந் ஸெய் குதிவதற் தூப்பாட்டு வெனுளி
கெர்மாஷ் உடேஸ்ரைதாஞ்சுட் புவல
மங்கய பல வூக்கிக்கூட் பல புகா
ரெதிலுக்கூட் தருகைல் பு:யாகாஞ்சு வ
க்காங்கூட்: அது மலிக்கவிலைங் க

എംഗൾ ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് വന്നെന്നു അഭ്യർത്ഥിച്ചു
 തെരഞ്ഞെടുത്തു അയയ്ക്കാമെന്നുള്ള വാ
 ഡാനോ പിന്നെത്തെ തന്റെ മാധ്യമിൽ ഒറ്റ
 പ്രേരിക്കാം. ഇംഗ്ലീഷ് എടു സീറീ
 കൾ അസംഖ്യേളിയിൽ കിട്ടിയതു' അവ
 കൂടുതൽ മുൻകുപാട്ടാ ആണെന്നും അവ
 കൂടുതൽ സീറീ റിസർവ്വേചേയിട്ടുള്ളൂ നിയോ
 ജകമണ്ഡലങ്ങളിലില്ലാതെ മറ്റൊരു നിയോ
 ജകമണ്ഡലങ്ങളിൽ നില്ക്കുവാൻ ഇംഗ്ലീഷ്
 വകു അനുവാദം കൊടുത്തുകൂടുതലുണ്ടോ ഇ
 പ്രേരാഥം വാദിച്ചുകാണുക്കു നില്ക്കുന്നവയും
 കഴിഞ്ഞു നാലു സംവത്സരങ്ങാലാതെ ന
 മുട്ടെ പ്രക്ഷോഭങ്ങളിനെല്ലാം ശക്തി
 ഘുർബ്ബു, എതിരായി നിന്നും പ്രവർത്തിച്ചി
 ടുക്കിവയും, കഴിഞ്ഞ 45 സംവത്സരങ്ങാ
 ലമായി നടന്നവയും നിയമസഭയിൽ
 ഒരു ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് വന്നെ
 നാളിൽ ഉഭാരംപുലി തോന്ത്രിയിട്ടില്ലാതെ
 വയ്ക്കാം ആളുകൾ അടുത്ത കാലത്തു
 കൊല്ലുത്തു കൂടി "വർദ്ധിയ വാദികളായ
 ഇംഗ്ലീഷുക്ക് സ്ഥാനാർദ്ദമേ പാടിപ്പ്"
 എന്നും വ്യക്തമായി ചെയ്ത തീരുമാന
 തിരിക്കുന്ന ചുട്ടു ആരുന്തിനു മുൻപ്,
 ഇതു വാസല്പ്പുവും ഇംഗ്ലീഷ് സഹാ
 യിക്കാനും അവരുടും സഹകരിക്കാവും
 നാനും സന്നിശ്ചാരായതിനുള്ള പ്രധാനമേരു
 നമ്മുടെ സ്വഭാവത്തെ തകർജ്ജാമെന്ന
 സ്ഥാത മറ്റൊരു നേരമല്ലെന്നും വളരെ എ
 തുപ്പത്തിൽ ആക്കം മനസ്സിലാക്കാവുന്ന
 താഴെ.

இட ஏப்பா ஸங்கதிகாலேயும் கரிசூ'
தாலுமாயி சினிசூ' யூனியனில் நி
ங் பாஸ்கிலிட்டுக் கூ தாசெப்புரை
நியையும் ஏப்பாவாக்கேயும் அரிவிளா
கி புளிலப்புக்குறைக்கும், ஒது நியை
யத்திலே தாப்பும்மஸரிசூ' ஸமஷூ
ஹுஷவயும் ஏக்ககஞ்சூரை அவிசூ'
ஏஸ். ஏஸ். யி. பி. பாந்தலமங்கிரி
வோந்தியில்லை ந்.ந்தேஶவத்தை நடப்பு
க் குத்துதி யேங்கத்தின்றையும், ஸம
ஊய்த்தின்றையும், அந்திமங்காந்தை ஸம
கேஷிக்களுமென் அபேக்ஷிசூ' கொஷூ
ஏ.

କୀତୁଯା
ପରିନାମଟିକ ନିଯାଜକମଣ୍ଡଲେ
ତୁମିନୀ ଆର୍ଥିତା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାସଂବେଦୀ
ଯିଲେଖି ଏହିଏବୁ ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି
ନିଲମ୍ବନିରି ବୋର୍ଡିଙ୍ ଅଂଗିକା
ରତେତାର୍ଥକୁ ସଂଯୁକ୍ତ ପାଠଲମ୍ବନ

